

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

«Κύρωση της Συμφωνίας επιμερισμού κόστους τρίτου μέρους μεταξύ του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών της Ελληνικής Δημοκρατίας (ο δωρητής) και του Προγράμματος Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη και του CIS Περιφερειακού Κέντρου της Μπρατισλάβα (UNDP)».

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος η Συμφωνία επιμερισμού κόστους τρίτου μέρους μεταξύ του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών της Ελληνικής Δημοκρατίας (ο δωρητής) και του Προγράμματος Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη και του CIS Περιφερειακού Κέντρου της Μπρατισλάβα (UNDP), που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 6 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και το Πρόγραμμα Προώθησης του Εμπορίου και των Επενδύσεων στον Εύξεινο Πόντο, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα ως προς την Συμφωνία και σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα ως προς το Πρόγραμμα, έχει ως εξής:

**THIRD-PARTY COST-SHARING AGREEMENT
BETWEEN**

**THE
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE OF THE HELLENIC REPUBLIC (THE DONOR)
AND
THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME Regional Bureau for Europe and the CIS
Bratislava Regional Center(UNDP)**

WHEREAS the Donor hereby agrees to contribute funds to UNDP on a cost-sharing basis for the execution/implementation of Black Sea Trade and Investment Promotion Programme¹, in cooperation with the Organization of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC),

WHEREAS UNDP is prepared to receive and administer the contribution for the execution/implementation of the programme/project,

WHEREAS UNDP shall designate an Executing Entity / Implementing Partner² for the execution/implementation of the programme/project (the Executing Entity /Implementing Partner),

NOW THEREFORE, UNDP and the Donor hereby agree as follows:

Article I. The Contribution

1. (a) The Donor shall, in accordance with the schedule of payments set out below, contribute to UNDP the amount of **500,000 Euro**. The contribution shall be deposited in the following bank account:

For EUR currency cost-sharing contribution:

Account Name: UNDP Contributions (EURO) account
Name of the Bank: Bank Of America
Address: 5 Canada Square, London E14 5AQ, U.K.
Account number: 600862722022
Swift Code: BOFAGB22

Schedule of payments
31 December 2006

Amount
500,000 Euro

- (b) The Donor will inform UNDP when the contribution is paid via an e-mail message with remittance information to agnes.kochan@undp.org.

2. The value of the payment, if made in a currency other than United States dollars, shall be determined by applying the United Nations operational rate of exchange in effect on the date of payment. Should there be a change in the United Nations operational rate of exchange prior to the full utilization by the UNDP of the

¹ As per the project document "Black Sea Trade and Investment Promotion Programme" submitted by UNDP

² "Implementing Partner" for UNDP programme activities carried out under the harmonized operational modalities and "Executing Entity" for UNDP programme activities not carried out under the harmonized operational modalities.

payment, the value of the balance of funds still held at that time will be adjusted accordingly. If, in such case, a loss in the value of the balance of funds is recorded, UNDP shall inform the Donor with a view to determining whether any further financing could be provided by the Donor. Should such further financing not be available, the assistance to be provided to the programme/project may be reduced, suspended or terminated by UNDP.

3. The above schedule of payments takes into account the requirement that the payments shall be made in advance of the execution/implementation of planned activities. It may be amended to be consistent with the progress of programme/project delivery.
4. UNDP shall receive and administer the payment in accordance with the regulations, rules and directives of UNDP.
5. All financial accounts and statements shall be expressed in United States dollars. UNDP will provide the Donor with reports in Euro as per UNDP practice and procedures.
6. The contribution of the Donor is inclusive of the bank's fees charged to UNDP.

Article II. Utilization of the Contribution

1. The execution/implementation of the responsibilities of UNDP and of the Executing Entity/Implementing Partner pursuant to this Agreement and the project document shall be dependent on receipt by UNDP of the contribution in accordance with the schedule of payment as set out in Article I, paragraph 1 above.
2. If the payments referred to in Article I, paragraph 1, above are not received in accordance with the payment schedule, or if the additional financing required in accordance with paragraph 2 above is not forthcoming from the Donor or other sources, the assistance to be provided to the programme/project under this Agreement may be reduced, suspended or terminated by UNDP.
3. Any interest income attributable to the contribution shall be credited to UNDP Account and shall be utilized in accordance with established UNDP procedures.

Article III. Administration and reporting

1. Programme/project management and expenditures shall be governed by the regulations, rules and directives of UNDP and, where applicable, the regulations, rules and directives of the Executing Entity/Implementing Partner.
2. UNDP headquarters and Bratislava Regional Center shall provide to the Donor all or parts of the following reports prepared in accordance with UNDP accounting and reporting procedures.



- (a) From the UNDP BRC an annual status report of programme/project progress for the duration of the Agreement, as well as the latest available approved budget.
- (b) From UNDP Bureau of Management/Comptroller's Division, an annual certified financial statement as of 31 December every year to be submitted no later than 30 June of the following year.
- (c) From the UNDP BRC within six months after the date of completion or termination of the Agreement, a final report summarizing programme/project activities and impact of activities as well as provisional financial data.
- (d) From UNDP Bureau of Management/Comptroller's Division, on completion of the programme/project, a certified financial statement to be submitted no later than 30 June of the year following the financial closing of the project.

3. If special circumstances so warrant, UNDP may provide more frequent reporting at the expense of the Donor. The specific nature and frequency of this reporting shall be specified in an annex of the Agreement.

Article IV. Administrative and support services

1. In accordance with the decisions and directives of UNDP's Executive Board reflected in its Policy on Cost Recovery from Other Resources, the Contribution shall be subject to cost recovery by UNDP for two distinct cost categories related to the provision of support services, namely:

(a) Indirect costs incurred by UNDP headquarters and regional center structures in providing General Management Support (GMS) services. To cover these GMS costs, the contribution shall be charged a fee equal to 7 (seven) %.

(b) Direct costs incurred for implementation support services (ISS) provided by UNDP and/or an executing entity or implementing partner. As long as they are unequivocally linked to the specific programme/project, these costs are built into the project budget against a relevant budget line and, in the case of clearly identifiable transactional services, charged to the project/programme according to standard service rates.

2. The aggregate of the amounts budgeted for the programme/project, together with the estimated costs of reimbursement of related support services, shall not exceed the total resources available to the programme/project under this Agreement as well as funds which may be available to the programme/project for programme/project costs and for support costs under other sources of financing.

Article V. Equipment

Ownership of equipment, supplies and other properties financed from the contribution shall vest in UNDP. Matters relating to the transfer of ownership by UNDP shall be determined in accordance with the relevant policies and procedures of UNDP.



Article VI. Auditing

The contribution shall be subject exclusively to the internal and external auditing procedures provided for in the financial regulations, rules and directives of UNDP. Should the biennial Audit Report of the Board of Auditors of UNDP to its governing body contain observations relevant to the contributions, such information shall be made available to the Donor.

Article VII. Completion of the Agreement

1. UNDP shall notify the Donor when all activities relating to the programme/project have been completed.
2. Notwithstanding the completion of the programme/project, UNDP shall continue to hold unutilized payments until all commitments and liabilities incurred in the execution/implementation of the programme/project have been satisfied and programme/project activities brought to an orderly conclusion.
3. Any payments that remain unexpended after such commitments and liabilities have been satisfied shall be disposed of by UNDP in consultation with the Donor.

Article VIII. Termination of the Agreement

1. After consultations have taken place between the Donor, UNDP and the programme country Government, and provided that the payments already received are, together with other funds available to the programme/project, sufficient to meet all commitments and liabilities incurred in the execution/implementation of the programme/project, this Agreement may be terminated by UNDP or by the Donor. The Agreement shall cease to be in force 30 (thirty) days after either of the Parties have given notice in writing to the other Party of its decision to terminate the Agreement.
2. Notwithstanding termination of all or part of this Agreement, UNDP shall continue to hold up to the date of termination, unutilized payments until all commitments and liabilities incurred in the execution/implementation of all or the part of the project, for which this Agreement has been terminated, have been satisfied and project activities brought to an orderly conclusion.
3. Any payments that remain unexpended after such commitments and liabilities have been satisfied shall be disposed of by UNDP in consultation with the Donor.

Article IX. Amendment of the Agreement

The Agreement may be amended through an exchange of letters between the Donor and UNDP. The letters exchanged to this effect shall become an integral part of the Agreement.

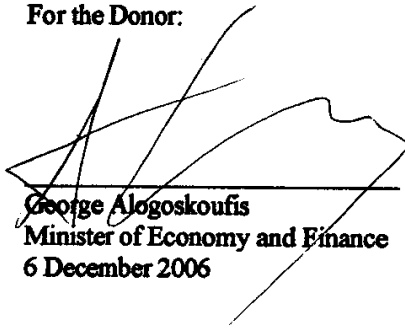
//

Article X. Entry Into Force

This Agreement shall enter into force upon signature and deposit by the Donor of the first contribution-payment to be made in accordance with the schedule of payments set out in Article I, paragraph 1 of this Agreement and the signature of the project document by the concerned parties.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed the present Agreement in the English language in two copies.

For the Donor:



George Alogoskoufis
Minister of Economy and Finance
6 December 2006

For the United Nations Development Programme:



Marta Ruedas
Regional Director a.i., Regional Bureau for Europe and the CIS
6 December 2006

**United Nations Development Programme
Regional Bureau for Europe and CIS
Bratislava Regional Center**



**Government of the Hellenic Republic
Government of the Republic of Turkey
Organization of the Black Sea Economic Cooperation
United Nations Development Programme**

Black Sea Trade and Investment Promotion Programme

Regional Project Document

Brief Description

The desirability of bringing about economic integration within the Black Sea region has been widely accepted. It is also recognised that poverty-alleviation is related to economic growth and that economic growth is related to internationalisation of economies. Specifically, 'Black Sea economic regionalisation', i.e. an increase in the trade and investment flows between the Black Sea economies, is expected to have a positive effect on the economic development of the subregion, impacting positively on poverty alleviation and contributing to dialogue among countries between whom political relations are prone to tensions.

The present project aims at the expansion of the intra-regional trade and investment links by identifying the untapped investment and trade potential in the sub-region, and putting into place the mechanisms to exploit it. The project is expected to create immediate investment/trade generating results. As such, it will also provide:

- i) Key inputs in the identification of constraints affecting intra-regional investment and trade expansion;
- ii) Capacity building for subregional/national business support organizations, which would be essential partners in the implementation of the programme.

SECTION I

Part I. Situation Analysis

The desirability of bringing about economic integration within the Black Sea subregion has been widely recognized. It is accepted that poverty-alleviation is related to economic growth and that economic growth is related to internationalisation of economies. Specifically, 'Black Sea economic regionalisation', i.e. an increase in the trade and investment flows between the Black Sea economies, is expected to have a positive effect on the economic development of the subregion, impacting positively on poverty alleviation and contributing to dialogue among countries between whom political relations are prone to tensions.

In setting up the Black Sea Economic Cooperation (BSEC) in June 1992, eleven states: Albania, Armenia, Azerbaijan, Bulgaria, Georgia, Greece, Moldova, Romania, Russia, Turkey, Ukraine and later Serbia/Montenegro agreed to strengthen or create subregional cooperation arrangements with a view of establishing a unified regional economic regime. However, progress towards attaining that ultimate objective has been, at best, sporadic. Obstacles of various natures have appeared to be formidable and experience suggests that the integration objectives might have been too ambitious. Furthermore, the subregion's preoccupation with solving short-term economic problems at the national level, might have blurred the desirability of taking action to obtain collective and long-term benefits.

Since then, the institutional framework for economic cooperation and integration within the Black Sea subregion and the efficacy with which those institutions have worked in achieving their objectives, have changed with changing political conditions and external events.

Nevertheless, in recent years, an increasing number of countries of the subregion have implemented structural adjustments programmes, which aimed at redressing the imbalances in their economies and at improving their efficiency through greater reliance on market forces for resource allocation, increasing the role of the private sector in the economy and its reorientation towards foreign trade and investments.

Still, intra-regional trade only accounts of 16% of the total foreign trade of the BSEC states¹ (averaged between 1992 and 2000) where trade flows are dominated by Russia due to the latter's energy exports. The case of intra-regional investments is even more disappointing. Despite progress made by BSEC countries in developing foreign direct investment (FDI)-related legislation and liberalization, they have not succeeded in attracting foreign capital either from their BSEC partners or from other countries. Although data concerning intra-regional FDI flows is incomplete, studies conducted estimate that among the BSEC countries, Turkey is the main investor in the area, followed by Greece, Russia and Bulgaria. Most of these investments, however, were directed not to the manufacturing sector but they were energy-related. Therefore, local investors have not yet perceived the Black Sea as a potential market. This suggests that the potential for trade and

¹ Panayota Manoli, *Transnational Exchanges and Demands in the BSEC area*, 2005

investment expansion in the subregion is considerable, surpassing by far the current trade flows among these countries. Existing opportunities can be identified through a systematic analysis of trading complementarities followed by product/service and enterprise specific actions designed to take advantage of these opportunities. This approach is described further below.

The most recent development affecting subregional trade and investment expansion is the accession of Bulgaria and Romania to the EU while Turkey being granted the status of accessing country. It should also be noted that three countries in the subregion, namely Azerbaijan, Russia and Ukraine are not members of the World Trade Organization (WTO) yet.

This requires that a number of technical issues (standardisation, harmonisation of standards, recognition of certification, customs classification etc.) should be addressed to enable increased contacts. Past regional integration experiences suggests that in the modern international trade environment, connecting economies is about more than lowering tariffs. As a matter of fact, it is also accepted that trade liberalization measures alone do not bring about intra-regional trade expansion without a direct participation of the business community.

What is acutely lacking to date in the subregion are private sector driven initiatives designed for the specific purpose of expanding intra-regional trade and investment.

The proximity of the EU market also represents a challenging element. The EU recognizes the strengthening of regional economic groupings as essential condition for signing "special partnership agreements" through which preferential conditions are granted to the member states of that specific regional organization.

With these conditions, tapping the great potential of intra-regional trade and investments in the Black Sea, particularly in non-oil sectors, appears to be a more realistic possibility than ever before.

Part II. Strategy

The overall objective of this programme is to support economic growth and development in the Black Sea subregion through closer economic integration.

The programme would target the BSEC member states namely, Albania, Armenia, Azerbaijan, Bulgaria, Georgia, Greece, Moldova, Romania, Russia, Serbia, Turkey and Ukraine. However, the programme might extend its coverage, subject to the PEG's approval, also to other countries in the region, which will express, in future, an interest in benefiting from the programme activities.

While there is a considerable knowledge in these countries on subregional realities at general information level, much work remains to be done in the area of specific product and investment oriented market development and information. Export promotion has often

been directed to extra-regional markets, such as the European Union and the United States (due to their financing of such programs) and less to the subregion.

Larger enterprises have joined efforts in developing the subregional market, but small and medium enterprises (SMEs) have faced greater limitations. There is the need to expand contacts between SMEs in the subregion and to address the obstacles that prevent this process.

The specific objective of this programme is therefore the expansion of the intra-regional trade and investment links by identifying the untapped investment and trade potential in the sub-region, and putting into place the mechanisms to exploit it.

This would be done through a four-fold strategy:

- 1) Undertaking of a comprehensive trade flow analysis in order to identify priority products/services having an intra-regional investment and trade potential;*
- 2) Carry out a series of market surveys to document product/services-specific investment and trading complementarities through the identification of relevant players;*
- 3) Organize specific trade and/or investment partnership fora for products/services for which there is a promising intra-regional trade and investment potential;*
- 4) Support the development of specific tools for the promotion of networking arrangements within the business communities of the subregion*

The programme is expected to create immediate investment/trade generating results. As such, it will also provide:

- *Key inputs in the identification of constraints affecting intra-regional trade as well as investment expansion;*
- *Capacity building for subregional/national business support organizations, which would be essential partners in the implementation of the afore-mentioned strategy;*
- *Indications on the design of a second phase, which will build on the experience acquired during the first phase and develop more targeted initiatives.*

As UNIDO, through its Investment Promotion Office(IPO) located in Athens has been active in the Black Sea region, it might be considered as a primary partner. UNIDO can provide input advice, such as carrying out a detailed situation analysis into the investment climate in the region, subsequent recommendations and expertise towards the logistics of holding the partnership fora. The UNDP-UNIDO joint agreement for creating synergies on

PSD support activities as well as the common location of the UNIDO IPO and the UNDP PMO in Athens would provide the ideal framework for such co-operation.

IIa. Target Beneficiaries

Target beneficiaries are enterprises, particularly small and medium-sized ones in the countries of the subregion. In addition, regional and national business support institutions in the subregion will be targeted in order to improve their services to their members by offering focused intra-regional trade and investment development support through an effective networking mechanism covering the Black Sea region and the organization of ad-hoc capacity-building events.

A special emphasis will be devoted to SMEs managed by young and women entrepreneurs. In particular, the programme will ensure that participation of businesswomen is mainstreamed in its activities through keeping track of businesswomen participation in the programme and developing to the maximum extent partnership with local businesswomen associations whenever this is possible.

Another important strategic feature of the programme is the built-in emphasis on utilizing expertise and facilities available in the subregion, through the principle of knowledge sharing, networking and subcontracting

The programme's strategy will be oriented towards:

- a) Facilitating cross-border co-operation at the micro level through a *bottom-up approach* by first identifying investment and trading opportunities and subsequently by confirming those opportunities in an effort to create truly demand-driven conditions for the introduction of trade and investment expansion measures at institutional and macro-level.
- b) Creating the capacity within the business support institutions of the subregion to take advantage of the sub-regional trade and investment expansion opportunities on a permanent and sustainable basis. For example, programme activities for intra-regional market and production development will be progressively integrated in the work programme of the subregional and national business institutions, to become income-generating activities.
- c) Building on the corporate social responsibility of the UN Global Compact. Though advocating the adoption of the 10 principles of the UN Global Compact within core business and investment plans, companies also explicitly contribute to social development and align with UN values.

National business support organizations will be assigned the role of national focal point for the implementation of programme activities. Depending on the product/service sector, existing subregional institutions will be invited to assume coordination responsibilities as well. As the programme advances a consultative mechanism will be put into place, which will progressively integrate programme activities into the work programme of these

national and/or subregional entities and provide for subregional coordination on a sustainable basis.

Iic. Link with UNDP Regional Strategy

The UNDP/RBEC Regional Project Document for 2006-2010 recognizes the Black Sea as a key priority area under Service Line 1.5 (Private Sector Development) for the development of specific private sector-led initiatives for enhancing subregional economic integration.

The programme will be executed in full synergy with the other similar existing UNDP regional and national projects in the subregion. Operational synergies with other relevant initiatives targeting subregional co-operation and integration will be developed to the maximum extent. The programme will be structured in such a way that will complement and even expand UNDP's efforts at national level in terms of private sector development and engagement (PSDE).

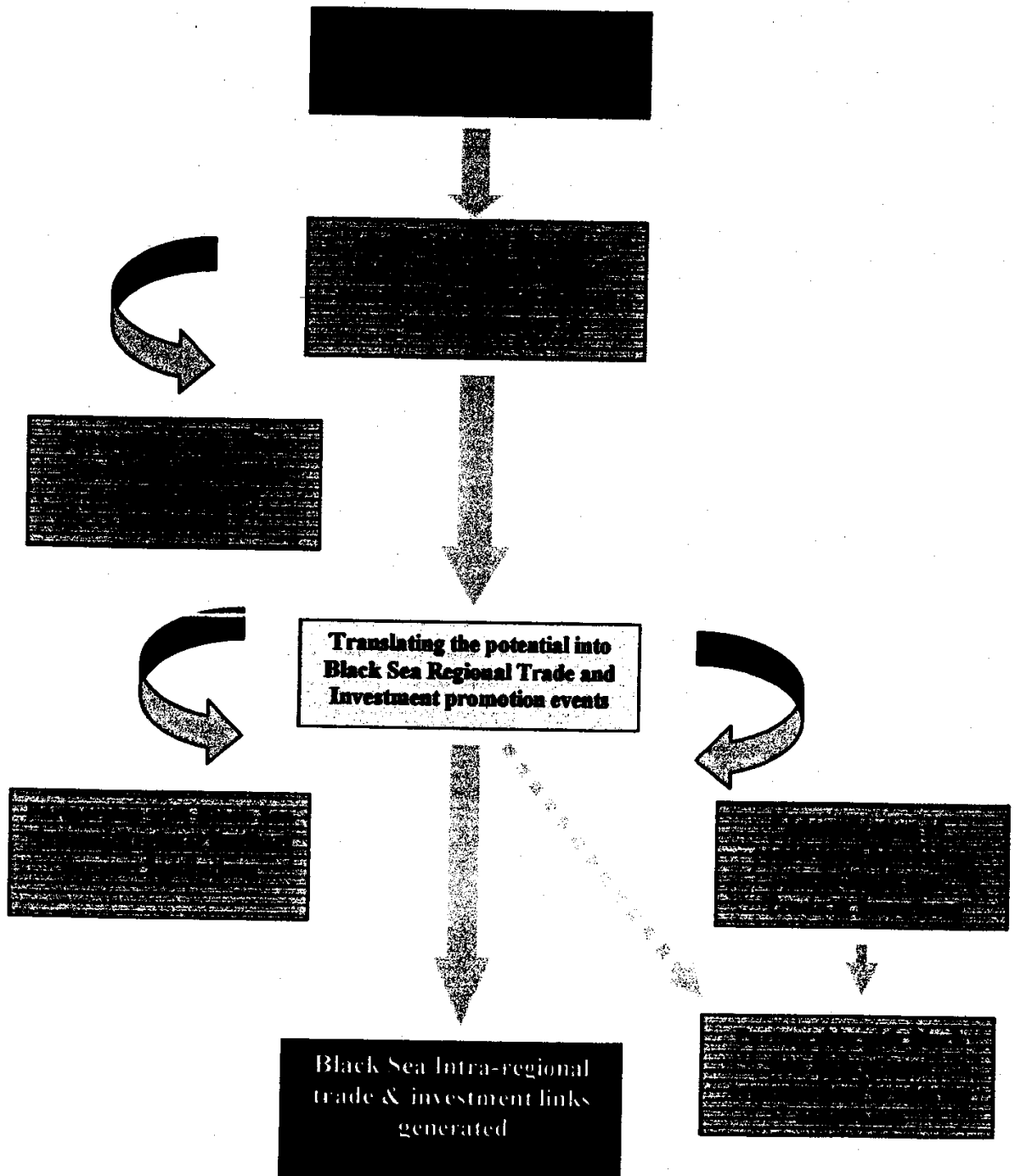
The countries covered by this programme, with the exception of Greece, host UNDP Country Offices (COs), which might play a catalytic role in mobilizing local national business support institutions in taking advantage fully of the programme activities.

The UNDP Bratislava Regional Centre (BRC) will provide coordination between the programme activities and UNDP COs while UNDP Headquarters will ensure the overall consistency of the programme with UNDP development policies.

It is expected that a focal point will be designate within each UNDP CO covered by the Programme, who will be in charge of:

- Liaising with the national business support institution designated as focal point for the programme activities;
- Suggesting ways on how to develop complementarities between the Programme and related PSDE activities supported at country level;
- Providing backstopping and administrative support whenever it might be needed;
- Supporting the Programme Management Office (PMO) in sensitizing the local business community on the Programme activities.

**PROPOSED METHODOLOGY FOR THE EXPANSION OF SUB-REGIONAL
TRADE AND INVESTMENT LINKS WITHIN THE BLACK SEA REGION**



Part III. Management Arrangements

This regional project will be implemented by the UNDP Bratislava Regional Centre (BRC) as DEX – approved for 2006/10 RBEC Regional Program modality in line with the provisions of UNDP Results Management Userguide. Expected project duration is 3 years (2007-2009).

The consultation process will be coordinated, and oversight provided, by a Project Executive Group (PEG), which will include representatives of the Government of Greece, Turkey, BSEC, representatives from the private sector at national and/or subregional level and UNDP, which will chair this team in the capacity of the Project Executive. The PEG must be convened at least once a year or more, when is deemed appropriate.

A full-time Programme Manager (PM) will be responsible to UNDP for the management and direction of the Project. The PM within the delegated by UNDP BRC authority is envisaged to be responsible for appropriate control over the implementation, supervision, monitoring and evaluation of this project. Appropriate ATLAS rights would be assigned by UNDP BRC to the Programme Manager. More specifically, he/she will be in charge of:

- i) Procurement and subcontracting (organization of events, preparation of studies)
- ii) Recruitment of project personnel
- iii) Management of the programme activities
- iv) Preparation of reports, including financial reports
- v) Preparation and submission for approval of the annual project workplans and their implementation upon approval of PEG

The Programme Manager would be supported by a Programme Management Office (PMO). The PMO will be located in Athens. The Black Sea Economic Cooperation (BSEC) Secretariat in Istanbul has expressed its willingness to host an additional unit in its premises in order to liaise between the PMO and the BSEC Institutions and ensure an effective participation of the Turkish private sector into the programme. This would be an in kind contribution by the BSEC Secretariat towards the programme along with its financial contribution.

The PM would be also supported by the UNDP Bratislava Regional Center (BRC), Management Support Unit and Operations Manager, BRC relevant advisers and the UNDP Regional Bureau for Europe and CIS in New York.

The Project is expected to be funded by the Government of Greece, the Government of Turkey and UNDP as well as BSEC. Other funding sources may be further explored to leverage existing budget and to expand the project in its substance, geographical coverage and time-frame.

Part IV. Monitoring and Evaluation

Audit, monitoring and evaluation will be carried out in line with UNDP practices and procedures. In addition to the above, the PM will ensure the day-to-day follow-up of the project's implementation.

A project review system will be developed by the PM, in consultation with stakeholder representatives and project implementation partners as follows:

- Day to day monitoring of implementation progress will be the responsibility of the PM, based on the project's Annual Work Plan (AWP) and its indicators. The PMO Team will inform the UNDP BRC and RBEC of any delays or difficulties faced during implementation so that the appropriate support or corrective measures can be adopted in a timely and remedial fashion.
- Periodic monitoring of implementation progress will be undertaken by the UNDP BRC. This could be done in various formats including meetings with the PM, field missions, collection of feedback from participating parties, review of reports, analysis of Atlas data, etc. This will allow to take stock and to troubleshoot any problems pertaining to the project in a timely fashion to ensure smooth implementation of project activities.
- Project Monitoring Reporting The PM in conjunction with the UNDP will be responsible for the preparation and submission of the following reports that form part of the monitoring process:

i). Annual Project Review (APRs)

An Annual Project Review outlining main updates in project progress will be provided by the PM to the PEG. The format of the APR will be in line with the UNDP relevant guidelines.

ii). Technical Reports (TRs)

Technical Reports, that would be prepared on a when-needed and when-appropriate basis, are detailed documents covering specific areas of analysis or scientific specializations within the overall project. Technical Reports may also be prepared by external consultants and should be comprehensive, specialized analyses of clearly defined areas of research within the framework of the project. These technical reports will represent, as appropriate, the project's substantive contribution to specific areas, and will be used in efforts to disseminate relevant information and best practices at local, national and international levels.

iii) Quarterly Project Progress Reports (QPPRs)

QPPRs will be prepared to give a brief overview on the status of the project activities.

Part V. Legal Context

This regional project document shall be the instrument referred to as such in Article I of the Standard Basic Assistance Agreement (SBAA) between the Governments participating and the United Nations Development Programme.

Section II. PROJECT RESULTS AND RESOURCES FRAMEWORK

Intended Outcome(s): Increased economic integration in the Black Sea region
Outcome indicators: 1) Trade and investment opportunities in the subregion for products/services available, or to be developed, enhanced 2) Regional trade and investment promotion activities mainstreamed in the activity of the business support institutions of the region
Applicable MYFF Service Line: 1.4 Globalization benefiting the poor 1.5 Private Sector Development
Project title and ID (ATLAS Award ID): Black Sea Trade and Investment Promotion Programme

Intended Outputs	Outputs targets for 2007	Indicative activities	Responsible parties	Inputs
1) Specific tools introduced and the necessary capacity to utilize these tools for the promotion of subregional trade and investment by the Black Sea business community created	1) A quantitative inventory of trade and investment complementarities in the subregion prepared	1.1 Undertake a trade flow analysis at subregional level and prepare a priority listing of products/services on which the project will focus its activities	UNDP BRC/PMO	Staff time, experts, printing, communication
	2) National/subregional business support organizations/brokers identified and engaged to carry out market potential studies and compile company profiles	2.1 Identify and engage national/subregional support organizations/brokers to carry out market potential studies and compile company profiles	UNDP BRC/PMO	Staff time, subcontracting communication, experts, printing,
		2.2 Organize capacity building activities to assist national/subregional business support organizations/brokers in mainstreaming into their mandate	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, workshop logistics, experts

		the use of intra regional trade and investment promotion tools.	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, workshop logistics, experts
3) A forum of business support organizations in the subregion organized to define priority products/services on which the project will focus its activities	3.1 Organize a forum of business support organizations in the subregion			
4) A trade and/or investment promotion event organized	4.1 Organize a trade and/or investment promotion event			

Intended Outputs	Outputs targets for 2008	Indicative activities	Responsible Parties	Inputs
1) Specific tools introduced and the necessary capacity to utilize these tools for the promotion of subregional trade and investment by the Black Sea business community created	1) National/subregional business support organizations/brokers identified and engaged to carry out market potential studies and compile company profiles	1.1 Identify and engage national/subregional business support organizations/brokers to carry out market potential studies and compile company profiles	UNDP BRC/PMO	Staff time, subcontracting, communication, experts, printing,
		1.2 Organize capacity building activities to assist national/subregional business support organizations/brokers in mainstreaming into their mandate the use of intra regional trade and investment promotion tools.	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, workshop logistics, experts
	2) Two trade and/or investment promotion events organized	2.1 Organize two trade and/or investment promotion events		

2) Private Sector engagement promoted through the Global Compact to facilitate subregional trade and investment expansion on a continuous and sustainable basis	3) Subregional and/or national (when appropriate) Global Compact networks set up	3.1 Assist in the launching of subregional and/or Global Compact Networks 3.2. Organize awareness events about UN Global Compact and or responsible investments as well as CSR principles with practical focus on how companies can benefit in terms of enhanced productivity and competitiveness	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, event logistics, experts
3) Bottlenecks and constraints affecting subregional trade and investment expansion addressed through targeted enterprise-specific initiatives	4) A thematic workshop organized to assess constraints and bottlenecks affecting subregional trade and investment taking into account relevant EU and WTO provisions	4.1 Organize one thematic workshop with maximum involvement of national, subregional business support institutions as well as national and subregional authorities	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, workshop logistics, experts

Intended Outputs	Outputs targets for 2009	Indicative activities	Responsible Parties	Inputs
1) Specific tools introduced and the necessary capacity to utilize these tools for the promotion of subregional trade and investment by the Black Sea business community created	1) National/subregional business support organizations/brokers identified and engaged to carry out market potential studies and compile company profiles 2) Two trade and/or investment promotion events organized	1.1 Identified and engage national/subregional business support organizations/brokers to carry out market potential studies and compile company profiles 2.1 Organize two trade and/or investment promotion events	UNDP BRC/PMO UNDP BRC/PMO	Staff time, subcontracting, communication, experts, printing, workshop logistics, experts
2) Private Sector engagement promoted through the Global Compact to facilitate subregional trade and investment expansion on a continuous and sustainable basis	3) Subregional and/or national (when appropriate) Global Compact networks set up	3.1 Assist in the launching of subregional and/or Global Compact Networks 3.2. Organize awareness events about UN Global Compact and or responsible investments as well as CSR principles with practical focus on how companies can benefit in terms of enhanced productivity and competitiveness	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, event logistics, experts

3) Bottlenecks and constraints affecting trade and investment addressed through enterprise-specific targeted initiatives	4) A thematic workshop organized to assess constraints and bottlenecks affecting subregional trade and investment taking into account relevant EU and WTO provisions	4.1 Organize one thematic workshop with maximum involvement of national, subregional business support institutions as well as national and subregional authorities	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, workshop logistics, experts
4) Programme activities reviewed in view of the design of the second phase of the programme	5) Recommendations for the design of a second phase formulated	5.1 Review and dissemination of programme results 5.2 Initiate consultations with stakeholders and other potential donors to get support for the second phase of the Programme	UNDP BRC/PMO	Travel, staff time, experts

Performance Monitoring Framework

Expected outputs	Performance indicators	Baseline	Data sources	Responsibility
A quantitative inventory of trade and investment complementarities in the subregion prepared	A trade flow analysis prepared and disseminated Target: Trade Flow Analysis prepared by June 2007	Lack of information on intra-regional trade and investment opportunities	Trade Flow Analysis	PMO
National/subregional business support organizations/brokers engaged to carry out market potential studies and compile company profiles	A network of focal points established in each of the countries covered by the programme Targets: i) a focal point designated in each country. At least three market surveys/set of company profiles prepared per country	Absence of a network of focal points would prevent the implementation of the programme	Feedback from the focal points	PMO
A forum of business support organizations in the subregion organized to define priority products/services on which the project will focus its activities	Forum organized by October 2007 Target: At least two representatives per country attending	The forum represents the kick-off event of the programme	Feedback from national/subregional business support institutions	PMO
Trade/investment promotion events organized	Five events organized Target: At least 200 companies attending	Absence of specific events focused on the promotion of intra-regional trade and investment	Feedback from national/subregional business support institutions	PMO
Subregional and/or national (when appropriate) Global Compact networks set up	A number of new Global Compact networks established Target: At least two networks established with at least 10 companies signing up per network	Global Compact network not extensively present in the subregion. Currently, Global Compact operating in Bulgaria, Russia, Turkey and Ukraine. GC networks being established in Armenia, Georgia, Moldova, Romania and Serbia.	Feedback from local business communities, relevant NGOs, media and trade unions	PMO, BRC

Thematic workshop organized to assess constraints and bottlenecks affecting subregional trade and investment taking into account relevant EU and WTO provisions	A number of thematic workshops organized Target: At least two thematic workshops organized	Absence of private-sector driven specific initiatives on the identification of constraints affecting intra-regional trade and investments	Market surveys, feedback	PMO
---	---	---	--------------------------	-----

SECTION III. BUDGET, WORKPLAN and RISK ASSESSMENT

BUDGET (1,225,000 Euro 3USD Equivalent 1,531,250 1 Euro=1.25 USD)

Budget Description		Planned Budget (in USD)	Timeframe amount		
		Total Amount	2007	2008	2009
61100	Salary PM	390,000	130,000	130,000	130,000
71200	International Consultants	150,000	50,000	50,000	50,000
71300	Local Consultants	60,000	20,000	20,000	20,000
71600	Travel	50,062	16,687	16,687	16,687
71400	Service contracts	210,000	70,000	70,000	70,000
72100/71400	Sub-contracts(events/market surveys) ¹	360,000	120,000	120,000	120,000
72200	Equipment and Furniture	34,500	20,500	7,000	7,000
72215	Vehicle & vehicle running costs	30,000	25,000	2,500	2,500
72400	Communication (tel, fax, connect.)	48,000	16,000	16,000	16,000
72500	Miscellaneous expenses/printing costs	10,000	2,000	4,000	4,000
72705	Hospitality	3,000	1,000	1,000	1,000
73100	Rental and maintenance office premises	96,000	32,000	32,000	32,000
75100	Facilities and administration (GMS 7%)	89,688	29,896	29,896	29,896
Total		1,531,250	533,083	499,083	499,083

1: \$ 60,000 USD, out of the B.L. 72100, are specifically allocated to support the three Caucasian UNDP Country Offices to recruit brokers who will assist in the implementation of the programme activities.

2: Budget does not include 25,000 Euro in-kind contribution from BSEC

WORK PLAN

Outputs/Activities	2007				2008				2009			
	1st	2nd	3rd	4th	1st	2nd	3rd	4th	1st	2nd	3rd	4th
Project inception and Implementation Arrangements												
Assign staff for PMT (Programme Management Team)												
Establish PMO (Programme Management Office)												
Organize initial coordination meeting												
Preparation of ToR for the project and consultants												
Output 1												
Undertaking and dissemination of trade flow analysis												
Preparation and dissemination of market studies/company profiles												
Preparatory work and organization of product/service selection forum												
Preparatory work and organization of subregional trade/investment events												
Output 2												
Preparatory work and launching of Global Compact subregional and national networks												
Output 3												
Preparatory work and organization of thematic workshops to address constraints and bottlenecks affecting subregional trade and investment expansion												
Output 4												
Review and dissemination of project results in view of the design of the second phase												

ASSUMPTIONS, RISK ASSESSMENT AND RISK MITIGATION STRATEGIES

Assumptions	Risk Assessment	Risk Mitigation Strategy
Greek and Turkish Governments keen in co-sharing the programme	Unforeseen political tensions between the two Governments might affect the implementation of the programme Low	Underscore that the programme targets the private sector of the entire subregion and respond to a precise demand of economic integration within the subregion
National/subregional business support institutions committed to the programme	Low interest by the business community vis-à-vis the programme initiatives Low	Develop initiatives driven by the national/subregional business support institutions Focus on specific product/service sectors which have the highest potential in terms of generating intra-regional trade and investment
UNDP COs supporting programme activities	UNDP COs might not see the value added by this subregional programme to their country activities Low-Medium	Develop mechanisms for linking the programme and country related projects with convergent substantive focus

SIGNATURE PAGE

Regional Bureau for Europe and the CIS
Bratislava Regional Center

Expected Output(s)/Annual Targets: Trade flow analysis formulated, market studies prepared, trade and investment promotional events organized, sub-regional and/or Global Compact networks launched, workshops to address constraints affecting sub-regional trade and investment expansions organized.

Implementing partner: **UNDP DEX**
(designated institution/ executing entity)

Responsible parties: **UNDP Bratislava Regional Centre**
(implementing entities)

Programme Period: 2007-2009 Programme Component: 1.4 and 1.5 Project Title: Black Sea Trade and Investment Promotion Programme Project Duration: 36 months Management Arrangement: DEX	Expected budget: USD\$ equivalent of 1,250,000 Euro: • UNDP: 200,000 Euro • Government Cost Sharing (Greece): 500,000 Euro • Government Cost Sharing (Turkey): 500,000 Euro • Organization of the Black Sea Economic Cooperation: 50,000 EURO (inc. 25,000 Euro of in-kind contribution)
---	--

Agreed by (UNDP): _____ /Ms. Marta Ruedas, RBEC Regional Director a.i./

**ΤΡΙΜΕΡΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ (COST- SHARING)
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (Ο ΔΩΡΗΤΗΣ)
ΚΑΙ
ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ
Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη και του CIS Περιφερειακού
Κέντρου της Μπρατισλάβα (UNDP)**

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ ότι ο Δωρητής δια του παρόντος συμφωνεί να συνεισφέρει με χρηματικούς πόρους στο UNDP σε μια βάση μοιράσματος του κόστους (cost-sharing) για την εκτέλεση / εφαρμογή του Προγράμματος Προώθησης Εμπορίου και Επενδύσεων στον Εύξεινο Πόντο¹, σε συνεργασία με τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας του Ευξείνου Πόντου (BSEC),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ ότι το UNDP είναι προετοιμασμένο να εισπράξει και να διαχειριστεί την συνεισφορά για την εκτέλεση / εφαρμογή του προγράμματος, έργου,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ ότι το UNDP θα υποδείξει/ διορίσει μια Εκτελεστική Οντότητα- Αρχή / Εταίρο Εφαρμογής² για την εκτέλεση/ εφαρμογή του προγράμματος / έργου, (η Εκτελεστική Οντότητα – Αρχή / Εταίρος Εφαρμογής),

ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, το UNDP και ο Δωρητής δια του παρόντος συμφωνούν στα εξής:

Άρθρο Ι . Η (Συν)Εισφορά

1. (a) Ο Δωρητής, σύμφωνα με το πρόγραμμα πληρωμών που καθορίζεται παρακάτω, θα συνεισφέρει στο UNDP το ποσό των 500,000 Ευρώ. Η εισφορά θα κατατεθεί στον παρακάτω τραπεζικό λογαριασμό.
Για εισφορά cost-sharing σε Ευρωπαϊκό νόμισμα.
Όνομα Λογαριασμού: UNDP Contributions (EURO)
account/λογαριασμός (ΕΥΡΩ) Εισφορών UNDP
Διεύθυνση : 5 Canada Square, London E14 5AQ,U.K.

¹ Ως προς το έγγραφο έργου/προγράμματος «Πρόγραμμα Προώθησης Εμπορίου και Επενδύσεων του Ευξείνου Πόντου» που κατατέθηκε από το UNDP.

² Εταίρος Εφαρμογής» για τις δραστηριότητες του προγράμματος UNDP που διεξάγονται / εκτελούνται κάτω από τις εναρμονισμένες λειτουργικές ιδιότητες και «Εκτελεστική Οντότητα – Αρχή» για τις δραστηριότητες του προγράμματος UNDP που διεξάγονται / εκτελούνται κάτω από εναρμονισμένες λειτουργικές ιδιότητες.

Αριθμός Λογαριασμού: 600862722022 ΚωδικόςSwift : BOFAGB22

Πρόγραμμα Πληρωμών
31 Δεκεμβρίου 2006

Ποσό
500,000 ΕΥΡΩ

b) Ο Δωρητής θα πληροφορεί το UNDP όταν θα καταβάλλεται η εισφορά μέσω μηνύματος του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με πληροφορίες σχετικά με την κατάθεση στο **agnes.kochan@undp.ogr**.

2. Η αξία της πληρωμής, εάν πραγματοποιηθεί σε νόμισμα άλλο από δολάρια ΗΠΑ, θα πρέπει να προσδιοριστεί με το να εφαρμόζει κανείς την ισχύουσα λειτουργική τιμή συναλλάγματος των Ηνωμένων Εθνών κατά την ημερομηνία πληρωμής. Εάν υπάρξει αλλαγή στην λειτουργική τιμή συναλλάγματος των Ηνωμένων Εθνών πριν την πλήρη χρήση από το UNDP της πληρωμής, η αξία του ισοζυγίου των πόρων που τηρούνται εκείνη την στιγμή, θα προσαρμοστούν αναλόγως. Εάν, σε μια τέτοια περίπτωση, καταγραφεί μια απώλεια στην αξία του ισοζυγίου των πόρων, το UNDP θα ενημερώσει το Δωρητή με σκοπό να εξακριβώσει εάν μπορεί να διατεθεί περαιτέρω χρηματοδότηση από το Δωρητή. Εάν δεν διατίθεται περαιτέρω χρηματοδότηση, η παροχή βοήθειας στο πρόγραμμα μπορεί να μειωθεί, να ανασταλεί ή να διακοπεί από το UNDP.
3. Το παραπάνω πρόγραμμα πληρωμών λαμβάνει υπ' όψιν του την αναγκαιότητα οι πληρωμές να πραγματοποιηθούν προκαταβολικά της εκτέλεσης / εφαρμογής των προγραμματισμένων δραστηριοτήτων. Μπορεί να τροποποιηθεί έτσι ώστε να είναι συνεπές με την πρόοδο της αποστολής / παροχής του προγράμματος / έργου.
4. Το UNDP θα λαμβάνει και θα διαχειρίζεται την καταβολή χρημάτων σύμφωνα με τους κανονισμούς, τους κανόνες και τις οδηγίες του UNDP.
5. Όλοι οι χρηματοπιστωτικοί λογαριασμοί και όλα τα έντυπα κίνησης λογαριασμών θα πρέπει να εκφράζονται σε δολάρια ΗΠΑ. Το UNDP θα παρέχει στο Δωρητή αναφορές σε Ευρώ σχετικά με την πρακτική και τις διαδικασίες του UNDP.
6. Η εισφορά του Δωρητή συμπεριλαμβάνει τα έξοδα τραπεζής που χρεώνονται στο UNDP.

Άρθρο II . Αξιοποίηση της Εισφοράς

1. Η εκτέλεση / εφαρμογή των υποχρεώσεων του UNDP και της Εκτελεστικής Οντότητας – Αρχής / Εταίρου Εφαρμογής που

προκύπτουν από την παρούσα Συμφωνία και το έγγραφο προγράμματος / έργου θα εξαρτώνται από την λήψη από μέρους του UNDP της εισφοράς σύμφωνα με το πρόγραμμα πληρωμής όπως αυτό έχει προσδιοριστεί στο Άρθρο Ι, παράγραφος 1, παραπάνω.

2. Εάν οι πληρωμές / καταβολές χρηματικών πόρων που αναφέρονται στο Άρθρο Ι, παράγραφος 1 παραπάνω, δεν εισπραχθούν σύμφωνα με το πρόγραμμα πληρωμής, ή εάν δεν αναμένεται να καταβληθεί πρόσθετη απαιτούμενη χρηματοδότηση σύμφωνα με την παράγραφο 2 παραπάνω από το Δωρητή ή άλλες πηγές, η βοήθεια που είναι να διατεθεί στο πρόγραμμα / έργο κάτω από την παρούσα Συμφωνία ενδέχεται να μειωθεί, να ανασταλεί ή να διακοπεί από το UNDP.
3. Το οποιοδήποτε εισόδημα – interest income που αποδίδεται στην εισφορά θα πιστώνεται στο λογαριασμό του UNDP και θα αξιοποιείται σύμφωνα με τις καθιερωμένες διαδικασίες του UNDP.

Άρθρο ΙΙΙ Διαχείριση και αναφορά / απολογισμός

1. Η διαχείριση του προγράμματος / έργου καθώς και τα έξοδα θα διέπονται από τους κανονισμούς, κανόνες και τις οδηγίες του UNDP και, όπου κρίνεται εφαρμόσιμο και απαραίτητο, τους κανονισμούς, τους κανόνες και τις οδηγίες της Εκτελεστικής Οντότητας – Αρχής / του Εταίρου Εφαρμογής.
2. Τα κεντρικά γραφεία του UNDP και το Περιφερειακό Κέντρο της Μπρατισλάβα (BRA) θα παρέχουν στο Δωρητή όλα τα μέρη των παρακάτω αναφορών που ετοιμάζονται σύμφωνα με τις λογιστικές και απολογιστικές διαδικασίες του UNDP.
 - α) Από το UNDP BRC μια ετήσια απολογιστική έκθεση της εξέλιξης του προγράμματος / έργου καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης, καθώς και τον πιο πρόσφατα διαθέσιμο εγκεκριμένο προϋπολογισμό.
 - β) Από την Υπηρεσία Διαχείρισης/ Διεύθυνσης Ελεγκτών του UNDP, μια ετήσια χρηματο – οικονομική κατάσταση αναφοράς περιόδου από τις 31 Δεκεμβρίου κάθε χρόνο που πρέπει να κατατίθεται όχι αργότερα από τις 30 Ιουνίου τον επόμενο χρόνο.
 - γ) Από το UNDP BRC εντός έξι μηνών κατόπιν της ημερομηνίας ολοκλήρωσης ή διακοπής της Συμφωνίας, μια τελική έκθεση που να συνοψίζει τις δραστηριότητες του προγράμματος / έργου και τις επιπτώσεις / επιδράσεις των δραστηριοτήτων καθώς και τα προσωρινά χρηματο – οικονομικά στοιχεία.

δ) Από την Υπηρεσία Διαχείρισης / Διεύθυνσης Ελεγκτών του UNDP, κατά την ολοκλήρωση του προγράμματος / έργου, μια επίσημη πιστοποιημένη οικονομική έκθεση που θα πρέπει να κατατεθεί όχι αργότερα από τις 30 Ιουνίου του έτους που ακολουθεί το οικονομικό κλείσιμο του έργου.

3. Εάν το απαιτούν ειδικές συνθήκες, το UNDP μπορεί να παρέχει πιο τακτική ενημέρωση μέσω αναφορών / εκθέσεων με κόστος που βαρύνει το Δωρητή. Η συγκεκριμένη φύση και συχνότητα αυτής της ενημέρωσης θα πρέπει να διατυπωθεί στο παράρτημα της Σύμβασης.

Άρθρο IV . Διαχειριστικές υπηρεσίες και υπηρεσίες υποστήριξης

1. Σύμφωνα με τις αποφάσεις και τις οδηγίες του Εκτελεστικού Συμβουλίου του UNDP που αντανakλώνται στην Πολιτική της Ανάκαμψης Κόστους (Cost Recovery) από Άλλες Πηγές, η Εισφορά θα πρέπει να υπόκειται σε ανάκαμψη κόστους από το UNDP για δύο ξεχωριστές κατηγορίες κόστους που σχετίζονται με τις υπηρεσίες υποστήριξης, συγκεκριμένα:

(α) Έμμεσα κόστη που επιβάλλονται από τα κεντρικά γραφεία του UNDP και τις περιφερειακές δομές κέντρου στην παροχή υπηρεσιών Γενικής Διαχειριστικής Υποστήριξης (GMS) . Για να καλυφθούν τα έξοδα GMS , θα επιβαρυνθεί η εισφορά με αμοιβή ισότιμη του 7(επτά)%.

(β) Άμεσα κόστη που επιβάλλονται για υπηρεσίες εφαρμογής υποστήριξης (ISS) που παρέχονται από το UNDP και / ή από μια εκτελεστική οντότητα / αρχή ή έναν εταίρο εφαρμογής. Για όσο διάστημα παραμένουν σαφέστατα συνδεδεμένα με το συγκεκριμένο πρόγραμμα / έργο, αυτά τα κόστη είναι ενσωματωμένα στο προϋπολογισμό του έργου έναντι μιας σχετικής γραφικής αναπαράστασης προϋπολογισμού (budget line) και, στην περίπτωση καθαρά προσδιορισμών διεξαγόμενων υπηρεσιών, που χρεώνονται στο πρόγραμμα / έργο σύμφωνα με τις καθορισμένες τιμές και το βασικό τιμολόγιο υπηρεσιών.

2. Το σύνολο των ποσών που προϋπολογίζεται στο πρόγραμμα / έργο, μαζί με τα υπολογιζόμενα κόστη απόδοσης (προς επιστροφή ποσών) των σχετικών υπηρεσιών υποστήριξης, δεν πρέπει να υπερβαίνει τους συνολικούς πόρους που διατίθενται για το πρόγραμμα / έργο κάτω από την παρούσα Συμφωνία καθώς και χρηματικούς πόρους που μπορεί να διατεθούν στο πρόγραμμα / έργο για κόστη προγράμματος / έργου και για κόστη υποστήριξης κάτω από άλλες πηγές χρηματοδότησης .

Άρθρο V Εξοπλισμός

Η ιδιοκτησία εξοπλισμού, προμηθειών και άλλων ιδιοκτησιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται από την εισφορά θα ανήκουν στο UNDP. Θέματα που σχετίζονται με την μεταφορά ιδιοκτησίας από το UNDP θα πρέπει να προσδιοριστούν / ρυθμιστούν σύμφωνα με τις σχετικές πολιτικές και διαδικασίες του UNDP.

Άρθρο VI. Λογιστικός Έλεγχος

Η εισφορά θα υπόκεινται αποκλειστικά στις εσωτερικές και εξωτερικές διαδικασίες λογιστικού ελέγχου που προβλέπονται από τους χρηματο – οικονομικούς κανονισμούς, τους κανόνες και τις οδηγίες του UNDP. Εάν η διετής Έκθεση Λογιστικού Ελέγχου του Σώματος Ορκωτών Λογιστών του UNDP προς το διοικητικό του σώμα περιέχει επισημάνσεις / παρατηρήσεις σχετικές με τις εισφορές, τέτοιου είδους πληροφορίες θα γίνονται διαθέσιμες στο Δωρητή.

Άρθρο VII. Ολοκλήρωση της Συμφωνίας

1. Το UNDP θα ενημερώσει το Δωρητή όταν όλες οι δραστηριότητες που σχετίζονται με το πρόγραμμα / έργο θα έχουν ολοκληρωθεί.
2. Παρά την ολοκλήρωση του προγράμματος / έργου, το UNDP θα πρέπει να συνεχίσει να κρατά δεσμευμένες τις όποιες ανεκμετάλλετες πληρωμές μέχρις ότου όλες οι δεσμεύσεις και υποχρεώσεις που έχουν επιβληθεί προς εκτέλεση / εφαρμογή του προγράμματος / έργου, έχουν εκπληρωθεί, και οι δραστηριότητες του προγράμματος / έργου έχουν έρθει σε σωστή κατάληξη.
3. Όποιες πληρωμές παραμένουν αχρησιμοποίητες, κατόπιν εκδήλωσης των δεσμεύσεων και υποχρεώσεων, θα διαχειριστούν από το UNDP σε συνεννόηση με το Δωρητή.

Άρθρο VIII. Λήξη της Συμφωνίας

1. Αφού έχουν λάβει χώρα διαβουλεύσεις μεταξύ του Δωρητή, του UNDP, και της Κυβέρνησης της χώρας που θα δεχθεί το πρόγραμμα, και εφόσον οι πληρωμές που έχουν ήδη εισπραχθεί είναι, μαζί με άλλους διαθέσιμους χρηματικούς πόρους προς το πρόγραμμα / έργο, επαρκής για να ικανοποιήσουν όλες τις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις που έχουν επιβληθεί κατά την εκτέλεση / εφαρμογή του προγράμματος / έργου, η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τερματιστεί από το UNDP ή από το Δωρητή. Η Συμφωνία θα πάψει να ισχύει 30 (τριάντα) ημέρες μετά την

κατάθεση γραπτής ειδοποίησης από όποιο από τα Μέρη, προς το άλλο Μέρος, σχετικά με την απόφασή του να λήξει την Συμφωνία.

2. Παρά τον τερματισμό μέρους ή ολόκληρης της Συμφωνίας, το UNDP θα συνεχίσει να κρατά, μέχρι την ημερομηνία λήξης, τις ανεκμετάλλετες πληρωμές μέχρις ότου όλες οι δεσμεύσεις και υποχρεώσεις που έχουν επιβληθεί για την εκτέλεση / εφαρμογή ολόκληρου ή μέρους του έργου, για το οποίο έχει λήξει η Συμφωνία, έχουν ικανοποιηθεί και οι δραστηριότητες του έργου έχουν έρθει σε σωστή κατάληξη.
3. Όποιες πληρωμές παραμένουν αχρησιμοποίητες κατόπιν εκπλήρωσης των δεσμεύσεων και υποχρεώσεων θα διαχειριστούν από το UNDP σε συνεννόηση με το Δωρητή.

Άρθρο IX. Τροποποίηση της Συμφωνίας

Η Συμφωνία θα μπορεί να τροποποιηθεί μέσω της ανταλλαγής επιστολών μεταξύ του Δωρητή και του UNDP. Οι επιστολές που ανταλλάσσονται προς αυτό το σκοπό θα (πρέπει να) γίνονται αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας.

Άρθρο X. Έναρξη Ισχύος

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ με την υπογραφή και κατάθεση από το Δωρητή, της πρώτης εισφοράς – πληρωμής που θα πραγματοποιηθεί, σύμφωνα με το πρόγραμμα πληρωμών που καθορίζεται στο Άρθρο I, παράγραφος 1, της παρούσας Συμφωνίας και την υπογραφή του εγγράφου έργου από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΟΣΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, έχοντας δεόντως την πλήρη εξουσιοδότηση, ως προς τούτο υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία στην Αγγλική γλώσσα σε δύο αντίτυπα.

Για το Δωρητή
(Υπογραφή)
Γεώργιος Αλογοσκούφης
Υπουργός Οικονομίας & Οικονομικών

6 Δεκεμβρίου, 2006

Για το Αναπτυξιακό Πρόγραμμα
των Ηνωμένων Εθνών
(Υπογραφή)
Marta Ruedas

Περιφερειακός Διευθυντής α.ι.,
Περιφερειακό Γραφείο για το CIS
6 Δεκεμβρίου 2006

Αναπτυξιακό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών
Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη και το CIS
Περιφερειακό Γραφείο της Μπρατισλάβα



Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Τουρκίας
Οργανισμός για την Οικονομική Συνεργασία Ευξείνου Πόντου
Το Αναπτυξιακό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών

Πρόγραμμα Προώθησης του Εμπορίου και των Επενδύσεων στον Εύξεινο Πόντο

Έγγραφο Περιφερειακού Έργου

Σύντομη Περιγραφή

Η επιθυμία να επιτευχθεί οικονομική ολοκλήρωση μεταξύ χωρών εντός της περιοχής του Ευξείνου Πόντου (Μαύρης Θάλασσας) έχει γίνει ευρέως αποδεκτή. Επίσης, αναγνωρίζεται ότι η μείωση και εξάλειψη της φτώχειας σχετίζεται με την οικονομική ανάπτυξη και ότι η οικονομική ανάπτυξη σχετίζεται με την διεθνοποίηση των οικονομιών. Συγκεκριμένα, η «οικονομική περιφερειοποίηση του Ευξείνου Πόντου», δηλ. μια αύξηση εμπορίου και ροής επενδύσεων ανάμεσα στις οικονομίες του Ευξείνου Πόντου, αναμένεται να έχει μια θετική επίδραση στην οικονομική ανάπτυξη της υπό-περιοχής, κάτι που θα είχε θετικό αντίκτυπο στην καταπολέμηση της φτώχειας και στην συμβολή του διαλόγου μεταξύ των χωρών ανάμεσα στις οποίες οι πολιτικές σχέσεις τείνουν να είναι τεταμένες.

Το παρόν έργο στοχεύει στην επέκταση του δια-περιφερειακού εμπορίου και διασυνδέσεων επενδύσεων με το να προσδιορίζει την προ-εκμεταλλευόμενη επένδυση και την εμπορική προοπτική στην υπό-περιοχή και με το να τοποθετεί σε καίρια σημεία /θέτει σε λειτουργία μηχανισμούς για την αξιοποίηση/ εκμετάλλευση του. Το έργο αναμένεται να δημιουργήσει άμεσα αποτελέσματα πρόκλησης επενδύσεων/ εμπορικών συναλλαγών. Ως εκ τούτου, θα παρέχει επίσης:

- I) Εισροές κλειδιά για τον προσδιορισμό περιορισμών/ εμποδίων που επηρεάζουν την δια-περιφερειακή επένδυση και την επέκταση του εμπορίου.
- II) Δόμηση ικανότητας για τους οργανισμούς υποστήριξης των κρατικών επιχειρήσεων ή επιχειρήσεων της υπό- περιοχής, που θα μπορούσαν ή μπορούν να είναι ουσιαστικοί εταίροι στην εφαρμογή του προγράμματος.

ΜΕΡΟΣ Ι

Σημείο Ι. Ανάλυση Κατάστασης

Η επιθυμία να επιτευχθεί οικονομική σύγκλιση μεταξύ των χωρών εντός της περιοχής του Εύξεινου Πόντου (Μαύρης θάλασσας) έχει γίνει ευρέως αποδεκτή. Αναγνωρίζεται ότι η μείωση και εξάλειψη της φτώχειας σχετίζεται με την οικονομική ανάπτυξη και ότι η οικονομική ανάπτυξη σχετίζεται με την διεθνοποίηση των οικονομιών. Συγκεκριμένα, η «οικονομική περιφερειοποίηση του Εύξεινου Πόντου», δηλ. μια αύξηση στις εμπορικές συναλλαγές και στη ροή επενδύσεων ανάμεσα στις οικονομίες του Εύξεινου Πόντου, αναμένεται να έχει θετική επίδραση στην οικονομική ανάπτυξη της υπό-περιοχής, κάτι που θα είχε θετικό αντίκτυπο στην καταπολέμηση της φτώχειας και στην συμβολή του διαλόγου μεταξύ των χωρών ανάμεσα στις οποίες οι πολιτικές σχέσεις τείνουν να είναι τεταμένες.

Κατά την ίδρυση της Οικονομικής Συνεργασίας του Εύξεινου Πόντου (BSEC – Black Sea Economic Cooperation) τον Ιούνιο του 1992, έντεκα χώρες:

Η Αλβανία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, η Βουλγαρία, η Γεωργία, η Ελλάδα, η Μολδαβία, η Ρουμανία, η Ρωσία, η Τουρκία, η Ουκρανία και αργότερα η Σερβία/ το Μοντενέγκρο συμφώνησαν να δημιουργήσουν τις συνθήκες για μια συνεργασία της υπό-περιοχής με σκοπό να δημιουργηθεί ένα ενοποιημένο περιφερειακό οικονομικό καθεστώς. Τα εμπόδια διαφόρων μορφών που εμφανίσθηκαν απεδείχθησαν τεράστια και η εμπειρία υποδηλώνει ότι οι στόχοι ολοκλήρωσης μπορεί να υπήρξαν υπερβολικά φιλόδοξοι. Επί πλέον, η έντονη απασχόληση της υπό-περιοχής με την επίλυση των βραχυπρόθεσμων οικονομικών προβλημάτων σε εθνικό επίπεδο, μπορεί να θόλωσαν την επιθυμία ανάληψης δράσης για την επίτευξη συλλογικών και μακροχρόνιων οφελών.

Από τότε, το διαρθρωτικό πλαίσιο για οικονομική συνεργασία και σύγκλιση εντός της περιοχής του Εύξεινου Πόντου και η αποτελεσματικότητα με την οποία έχουν λειτουργήσει οι σχετικοί θεσμοί στην επίτευξη των στόχων τους, έχουν αλλάξει με τις αλλαγμένες πολιτικές συνθήκες και τα μεταβαλλόμενα εξωτερικά γεγονότα.

Παρ' όλα αυτά, στα πρόσφατα χρόνια, ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός χωρών της υπό-περιοχής έχει εφαρμόσει προγράμματα διαρθρωτικών ρυθμίσεων, που στόχευαν στην επανατακτοποίηση των ισοζυγίων των οικονομιών τους και στην βελτίωση της αποδοτικότητας των οικονομικών προγραμμάτων τους μέσω μιας μεγαλύτερης στήριξης τους στις δυνάμεις της αγοράς για την κατανομή των πόρων, αυξάνοντας έτσι τον ρόλο του ιδιωτικού τομέα στην οικονομία και τον επαναπροσανατολισμό του προς το εξωτερικό εμπόριο και τις επενδύσεις.

Όμως το διαπεριφερειακό εμπόριο αναλογεί μόνο στο 16% του συνολικού εξωτερικού εμπορίου των χωρών BSEC¹ (μέσος όρος μεταξύ του 1992 και του 2000) όπου η ροή εμπορίου ελέγχεται από την κυρίαρχη θέση της Ρωσίας δεδομένου των εξαγωγών ενέργειας της τελευταίας. Η περίπτωση των δια-περιφερειακών επενδύσεων είναι ακόμη πιο απογοητευτική.

Παρά την πρόοδο που έχει γίνει από τις χώρες της BSEC στην δημιουργία και ανάπτυξη νομοθεσίας με συσχέτιση FDI και φιλελευθεροποίηση εξωτερικών άμεσων επενδύσεων,

¹ Παναγιώτα Μανώλη, Υπερεθνικές Συναλλαγές και Απαιτήσεις στην περιοχή του BSEC, 2005

δεν έχουν κατορθώσει να προσελκύσουν ξένο κεφάλαιο από τους εταίρους τους της BSEC αλλά και ούτε από άλλες χώρες. Εάν και τα στοιχεία αναφορικά με τις διαπεριφερειακές ροές FDI δεν είναι πλήρη, μελέτες που έχουν διεξαχθεί εκτιμούν ότι ανάμεσα στις χώρες της BSEC, η Τουρκία, είναι ο κύριος επενδυτής στην περιοχή, και στην συνέχεια η Ελλάδα, η Ρωσία και η Βουλγαρία. Οι περισσότερες εν λόγω επενδύσεις, όμως, δεν είχαν στόχο τον κατασκευαστικό τομέα ή τον τομέα των μεταποιήσεων αλλά συνδεόντουσαν με την ενέργεια. Συνεπώς, οι τοπικοί επενδυτές δεν έχουν αντιληφθεί την Μαύρη Θάλασσα/ τον Εύξεινο Πόντο ως πιθανή αγορά.

Αυτό υποδηλώνει ότι η προοπτική για εμπορική ανάπτυξη και επενδυτική επέκταση στην υπό-περιοχή είναι σημαντική/ αξιόλογη, υπερβαίνοντας κατά πολύ την τρέχοντα ροή εμπορικών συναλλαγών μεταξύ αυτών των χωρών. Υπάρχουσες ευκαιρίες μπορούν να προσδιοριστούν μέσω μιας συστηματικής ανάλυσης των εμπορικών συμπληρωματικών στοιχείων (complementarities) σε συνέχεια του προϊόντος/ υπηρεσίας και των δράσεων επιχειρησιακού στόχου που σχεδιάστηκαν για να εκωφεληθούν αυτών των ευκαιριών. Η εν λόγω προσέγγιση περιγράφεται λίγο παρακάτω.

Η πιο πρόσφατη εξέλιξη που επηρεάζει το εμπόριο της υπό-περιοχής και την επενδυτική επέκταση της περιοχής είναι η εισαγωγή της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ε.Ε καθώς και του ότι η Τουρκία έχει αποκτήσει θέση εισερχόμενης χώρας στην Ε.Ε. Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι τρεις χώρες της υπό-περιοχής, δηλαδή/ συγκεκριμένα το Αζερμπαϊτζάν, η Ρωσία και η Ουκρανία δεν είναι ακόμη μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου. (WTO).

Συνεπώς, χρειάζεται να εξετασθούν αρκετά τεχνικά θέματα (τυποποίηση, εναρμόνιση των προτύπων, αναγνώριση της πιστοποίησης, τελωνειακή ταξινόμηση, κ.λ.π) ώστε να επιτραπεί η ανάπτυξη των διασυνδέσεων. Προηγούμενη εμπειρία περιφερειακής σύγκλισης υποδηλώνει ότι μέσα ένα σύγχρονο διεθνές εμπορικό περιβάλλον, η ένωση οικονομικών έγκειται σε περισσότερο από την μείωση δυσμών. Είναι γεγονός ότι αναγνωρίζεται επίσης ότι τα μέτρα απελευθέρωσης του εμπορίου από μόνα τους δεν επιφέρουν την δια-περιφερειακή επέκταση εμπορίου χωρίς την άμεση συμμετοχή του επιχειρηματικού κόσμου.

Εκείνο που απουσιάζει έντονα μέχρι σήμερα από την υπό-περιοχή είναι πρωτοβουλίες που καθοδηγούνται από τον ιδιωτικό τομέα σχεδιασμένες για τον συγκεκριμένο σκοπό της επέκτασης του διαπεριφερειακού εμπορίου και των επενδύσεων.

Η γειτνίαση με την αγορά της Ε.Ε. είναι επίσης ένα προκλητικό στοιχείο. Η Ε.Ε. αναγνωρίζει την ενδυνάμωση την ομαδοποίηση των περιφερειακών οικονομιών ως μία ουσιαστική προϋπόθεση για υπογραφή «ειδικών εταιρικών συμφωνιών» μέσω των οποίων προσφέρονται προνομιακοί όροι σε χώρες μέλη εκείνου του συγκεκριμένου περιφερειακού οργανισμού.

Με αυτούς τους όρους, η αξιοποίηση του μεγάλου δυναμικού του διαπεριφερειακού εμπορίου και των δια-περιφερειακών επενδύσεων στον Εύξεινο Πόντο, ιδιαίτερα σε τομείς εκτός του πετρελαίου, μοιάζει να είναι μια πιο ρεαλιστική δυνατότητα απ' ό,τι πριν/ από ποτέ.

Σημείο II. Στρατηγική

Ο γενικός στόχος αυτού του προγράμματος είναι η στήριξη της οικονομικής ανάπτυξης και προόδου στην υπό-περιοχή του Ευξείνου Πόντου μέσω μιας στενότερης οικονομικής σύγκλησης.

Το πρόγραμμα θα είχε ως στόχο τις χώρες μέλη της BSEC και συγκεκριμένα, την Αλβανία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Βουλγαρία, την Γεωργία, την Ελλάδα, την Μολδαβία, την Ρουμανία, την Ρωσία, την Σερβία, την Τουρκία και την Ουκρανία. Το πρόγραμμα, όμως, μπορεί να επεκταίνεται κάλυψη, κατόπιν έγκριση του PEG και σε άλλες χώρες στην περιοχή, που θα εκφράσουν, στο μέλλον, ενδιαφέρον να επωφεληθούν των δραστηριοτήτων του προγράμματος.

Ενώ υπάρχει σημαντική γνώση σε αυτές τις χώρες για την πραγματικότητα που βιώνει η υπό-περιοχή στο γενικό πληροφοριακό επίπεδο, υπάρχει χώρος για πολύ δουλειά ακόμα που πρέπει να γίνει στον τομέα ανάπτυξης και πληροφόρησης που να προσανατολίζεται στην αγορά συγκεκριμένων προϊόντων και επενδύσεων.

Η προώθηση εξαγωγών συχνά κατευθύνεται σε αγορές εκτός της περιφέρειας, όπως αυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών (λόγω της χρηματοδότησής τους τέτοιων προγραμμάτων) και λιγότερο σε εκείνες της υπό-περιοχής.

Οι μεγαλύτερες επιχειρήσεις έχουν ενώσει δυνάμεις για την ανάπτυξη της αγοράς της υπό-περιοχής, όμως οι μικρό-μεσαίες επιχειρήσεις (MME- SME'S) έχουν αντιμετωπίσει μεγαλύτερους περιορισμούς. Υπάρχει ανάγκη για επέκταση των διασυνδέσεων μεταξύ των MME στην υπό-περιοχή και να εξεταστούν τα εμπόδια που δυσχεραίνουν αυτή την διαδικασία.

Ο συγκεκριμένος στόχος λοιπόν αυτού του προγράμματος είναι η επέκταση των διαπεριφερειακών διασυνδέσεων εμπορίου και επενδύσεων μέσω του προσδιορισμού του αναξιοποίητου δυναμικού επένδυσης και εμπορίου στην υπό-περιοχή και να τεθούν σε εφαρμογή οι μηχανισμοί για την εκμετάλλευσή τους.

Αυτό θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί βάση μιας τετράπτυχης στρατηγικής.

- 1) Αναλαμβάνοντας μια πλήρη/ περιεκτική ανάλυση ροής εμπορίου έτσι ώστε να προσδιοριστούν προϊόντα/ υπηρεσίες προτεραιότητας που (να) έχουν μια προοπτική διαπεριφερειακών επενδύσεων και εμπορικών συναλλαγών.
- 2) Πραγματοποιώντας μια σειρά ερευνών αγοράς για να καταγραφούν συμπληρωματικά στοιχεία επενδύσεων και εμπορίου βάση συγκεκριμένων προϊόντων/ υπηρεσιών μέσω του προσδιορισμού σχετικών σημαντικών παιχτών.
- 3) Οργανώνοντας ειδικά φόρουμ εμπορικής και/ ή επενδυτικής εταιρικότητας για προϊόντα /υπηρεσίες για τις οποίες υπάρχει προοπτική διαπεριφερειακού εμπορίου και διαπεριφερειακών επενδύσεων.
- 4) Υποστηρίζοντας την ανάπτυξη συγκεκριμένων εργαλείων για την προώθηση διακανονισμών διατύπωσης εντός των επιχειρηματικών κοινοτήτων της υπό-περιοχής.

Το πρόγραμμα αναμένεται να δημιουργήσει/ φέρει άμεσα αποτελέσματα για συνθήκες που θα αποφέρουν επενδύσεις/ εμπορικές συναλλαγές. Ως εκ τούτου, θα παρέχει επίσης:

- ο Εισροές κλειδιά για τον προσδιορισμό περιορισμών /εμποδίων που επηρεάζουν το διαπεριφερειακό εμπόριο καθώς και την επέκταση επενδύσεων.
- ο Δόμηση ικανότητας για τους οργανισμούς υποστήριξης των κρατικών επιχειρήσεων ή επιχειρήσεων της υπό-περιοχής, που θα μπορούσαν να είναι ουσιαστικοί εταίροι στην εφαρμογή της παραπάνω αναφερόμενης στρατηγικής.
- ο Υποδείξεις για τον σχεδιασμό της δεύτερης φάσης, που θα χτιστεί πάνω στην εμπειρία που (θα) έχει αποκτηθεί κατά την διάρκεια της πρώτης φάσης και θα αναπτύξει πιο λεπτομερώς στοχευμένες πρωτοβουλίες.

Καθώς το UNIDO, μέσω του Γραφείου της Προώθησης Επενδύσεων (IPO) που εδρεύει στην Αθήνα έχει αναπτύξει δραστηριότητα στην περιοχή του Εύξεινου Πόντου, μπορεί να θεωρηθεί ως πρωταρχικός εταίρος. Το UNIDO μπορεί να παράσχει βοήθεια σε μορφή συμβουλών, όπως την διεξαγωγή λεπτομερούς ανάλυσης μιας υπόθεσης όσον αφορά το κλίμα επενδύσεων στην περιοχή, τις επακόλουθες συστάσεις και εμπειρογνωμοσύνη που θα απευθύνεται προς την διοικητική μέριμνα τήρησης /διοργάνωσης των εταιρικών φόρουμ. Η κοινή συμφωνία UNDP – UNIDO για την δημιουργία συνεργιών πάνω σε δραστηριότητες υποστήριξης PSD καθώς και η κοινή τοποθεσία των UNIDO IPO και του UNDP PMO στην Αθήνα θα παρείχαν το ιδανικό πλαίσιο για μια τέτοια συνεργασία.

Πα. Δικαιούχοι στόχων

Οι δικαιούχοι των στόχων είναι επιχειρήσεις, ιδιαίτερα μικρομεσαίες επιχειρήσεις στις χύμεις της υπό-περιοχής. Επί πλέον, περιφερειακά και κρατικά ιδρύματα υποστήριξης επιχειρήσεων στην υπό-περιοχή θα συμπεριληφθούν στους στόχους του προγράμματος έτσι ώστε να βελτιώσουν τις υπηρεσίες τους προς τα μέλη τους με το να προσφέρουν επικεντρωμένη υποστήριξη προς το δια-περιφερειακό εμπόριο και την ανάπτυξη επενδύσεων μέσω ενός αποτελεσματικού μηχανισμού δικτύωσης που θα καλύπτει την περιοχή του Εύξεινου Πόντου και την οργάνωση ad-hoc δραστηριοτήτων δόμησης ικανότητας.

Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί σε ΜΜΕ που διαχειρίζονται από γέφυρες και γυναίκες επιχειρηματίες. Συγκεκριμένα, το πρόγραμμα θα εξασφαλίζει την συμμετοχή των γυναικών επιχειρηματιών στις κεντρικές και επικρατέστερες δραστηριότητές του μέσω της καταγραφής της συμμετοχής των γυναικών επιχειρηματιών στο πρόγραμμα και της ανάπτυξης συνεργασίας με τις γυναίκες επιχειρηματίες της περιοχής στο μέγιστο δυνατό όποτε αυτό είναι δυνατό.

Ένα ακόμη στρατηγικό στοιχείο/ χαρακτηριστικό του προγράμματος είναι η ενσωματωμένη έμφαση στην σωστή χρήση εμπειρογνωμοσύνης και των εγκαταστάσεων που είναι διαθέσιμα στην υπό-περιοχή, μέσω της αρχής της ανταλλαγής γνώσης, δικτύωσης και υπερβολαβίας.

Η στρατηγική του προγράμματος θα στοχεύει προς την:

α) Διευκόλυνση της διασυνοριακής συνεργασίας στο μικροοικονομικό επίπεδο μέσω της προσέγγισης αντιμετώπισης από κάτω προς τα πάνω πρώτα προσδιορίζοντας την επένδυση και τις ευκαιρίες που προσφέρονται στο εμπόριο και κατά συνέπεια μέσω της επιβεβαίωσης αυτών των ευκαιριών σε μια προσπάθεια να δημιουργηθούν πράγματι συνθήκες που να ωθούνται και να καθοδηγούνται από την ζήτηση για την εισαγωγή μέτρων επέκτασης του εμπορίου και των επενδύσεων στο θεσμικό και μακρο-οικονομικό επίπεδο.

β) Δημιουργία του δυναμικού εντός των ιδρυμάτων υποστήριξης επιχειρήσεων της υποπεριοχής για να εκμεταλλευτούν τις ευκαιρίες επέκτασης επενδύσεων και εμπορίου της υποπεριοχής σε μόνιμη και διαρκή βάση. Για παράδειγμα, οι δραστηριότητες του προγράμματος για ανάπτυξη της αγοράς και της παραγωγής ανάμεσα σε χώρες της υποπεριοχής θα ενσωματωθούν προοδευτικά στο πρόγραμμα εργασίας των περιφερειακών και κρατικών επιχειρησιακών ιδρυμάτων της περιοχής, για να γίνουν δραστηριότητες προσέλκυσης εισοδήματος.

γ) Οικοδόμηση εταιρικής κοινωνικής ευθυνότητας του Παγκοσμίου Compact του ΟΗΕ. Μέσω της υποστήριξης της υιοθέτησης των 10 αρχών του Παγκόσμιου Compact του ΟΗΕ στα πλαίσια των κυρίων επιχειρησιακών και επενδυτικών σχεδίων, οι εταιρείες επίσης ρητά συμβάλουν στην κοινωνική ανάπτυξη και ευθυγραμμίζονται με τις αρχές του ΟΗΕ.

Οι κρατικοί οργανισμοί στήριξης επιχειρήσεων θα αναλάβουν τον ρόλο του εθνικού σημείου εστίασης ενδιαφέροντος για την εφαρμογή των δραστηριοτήτων προγραμμάτων. Ανάλογο με τον τομέα /υπηρεσίας, θα ζητηθεί από υπάρχοντα ιδρύματα της υπό-περιοχής να αναλάβουν και εκείνα αρμοδιότητες συντονισμού. Καθώς θα προχωράει το πρόγραμμα, θα στηθεί ένας μηχανισμός παροχής συμβουλών που θα ενσωματώσει προοδευτικά δραστηριότητες προγραμμάτων στο πρόγραμμα εργασίας αυτών των κρατικών και/ή περιφερειακών οντοτήτων και θα φροντίζει για τον συντονισμό της υπό-περιοχής σε σταθερή και διαρκή βάση.

Πε. Σύνδεση με την Περιφερειακή Στρατηγική του UNDP

Το Εγγραφο Περιφερειακού Προγράμματος UNDP/RBEC για 2006 – 2010 αναγνωρίζει τον Εύξεινο Πόντο ως περιοχή πρώτης προτεραιότητας κάτω από την Γραμμή Υπηρεσιών 1.5 (Ανάπτυξη Ιδιωτικού Τομέα) για την ανάπτυξη συγκεκριμένων πρωτοβουλιών, κατευθυνόμενες από τον ιδιωτικό τομέα για την ενίσχυση της οικονομικής ένταξης της υποπεριοχής.

Το πρόγραμμα θα εκτελεσθεί σε πλήρη συνεργασία με τα άλλα παρόμοια υπάρχοντα περιφερειακά και εθνικά προγράμματα του UNDP στην υποπεριοχή. Λειτουργικές συνεργασίες με άλλες σχετικές πρωτοβουλίες που θα στοχεύουν στην συνεργασία και σύγκλιση της υποπεριοχής θα αναπτυχθούν στο μέγιστο βαθμό. Το πρόγραμμα θα δομηθεί με τέτοιο τρόπο που να τονίζει και ακόμη περισσότερο, να επεκτείνει/διευρύνει τις προσπάθειες του UNDP σε εθνικό επίπεδο όσον αφορά στην ανάπτυξη και ανάμειξη του ιδιωτικού τομέα.

Οι χώρες που καλύπτονται από αυτό το πρόγραμμα, με εξαίρεση την Ελλάδα, φιλοξενούν Κρατικά Γραφεία του UNDP (COs), που μπορεί να παίζουν καταλυτικό ρόλο

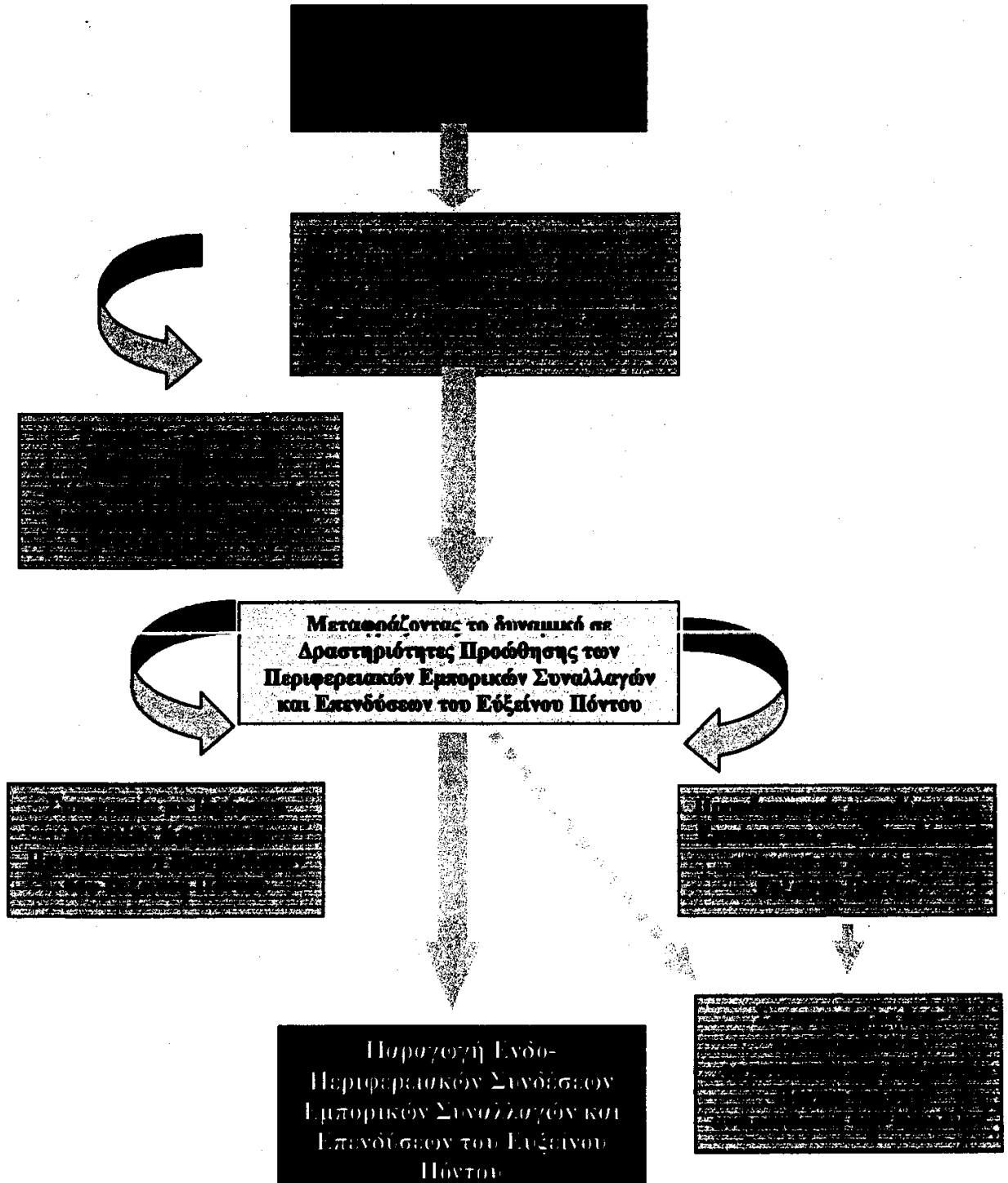
στην κινητοποίηση τοπικών κρατικών ιδρυμάτων επιχειρησιακής στήριξης επωφελούμενα πλήρως των δραστηριοτήτων του προγράμματος.

Το Περιφερειακό Κέντρο UNDP της Μπρατισλάβα (BRC) θα παράσχει τον συντονισμό μεταξύ των δραστηριοτήτων του προγράμματος και των Κρατικών Γραφείων του UNDP (UNDP COs) ενώ τα Κεντρικά Γραφεία του UNDP θα διασφαλίζουν την γενικότερη πλήρη συνέπεια και λειτουργικότητα του προγράμματος με τις αναπτυξιακές πολιτικές του UNDP.

Αναμένεται ότι το σημεία ιδιαίτερης εστίασης θα καθορίζεται εντός κάθε Κρατικού Γραφείου UNDP που καλύπτεται από το Πρόγραμμα, που θα είναι υπεύθυνο/αρμόδιο για:

- Για την δημιουργία συνδέσεων με το εθνικό ίδρυμα επιχειρηματικής στήριξης που ορίζεται ως σημείο εστίασης για τις δραστηριότητες του προγράμματος.
- Για να προτείνει τρόπους με τους οποίους να αναπτυχθούν complementarities μεταξύ του Προγράμματος και των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με το PSDE σε κρατικό επίπεδο.
- Για την παροχή backstopping και διοικητική υποστήριξη όποτε αυτό μπορεί να απαιτείται.
- Για την υποστήριξη του Γραφείου Διαχείρισης Προγράμματος (PMO) κατά την εκτέλεση του ευαισθητοποίησης της τοπικής κοινότητας επιχειρήσεων πάνω στις δραστηριότητες του Προγράμματος.

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΩΝ
ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΤΗΣ ΥΠΟ-ΠΕΡΙΟΧΗΣ
ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ**



Σημείο III. Σχέδια Διαχείρισης

Το παρόν περιφερειακό θα εφαρμοσθεί από το Περιφερειακό Κέντρο του UNDP στην Μπρατισλάβα (BRC) ως DEX - εγκεκριμένο για προσαρμοστικότητα του Περιφερειακού Προγράμματος 2006/10 RBEC σύμφωνα με τους όρους του Εγχειριδίου Χρήσης Αποτελεσμάτων Διαχείρισης του UNDP.

Η αναμενόμενη διάρκεια του προγράμματος είναι 3 έτη.

Η διαδικασία παροχής συμβουλών θα συντονίζεται και θα επιτηρείται από μια Εκτελεστική Ομάδα του Προγράμματος (PEG), που θα συμπεριλαμβάνει εκπροσώπους από την Κυβέρνηση της Ελλάδας, της Τουρκίας, του BSEC, εκπροσώπου από τον ιδιωτικό τομέα σε κρατικό και/ή υποπεριφερειακό επίπεδο και το UNDP, που θα ηγείται αυτής της ομάδας με την αρμοδιότητα /δικαιοδοσία του Εκτελεστικού Διευθυντή του Προγράμματος. Το PEG θα πρέπει να συνεδριάζει τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, όταν θεωρείται κατάλληλο.

Ένας Διαχειριστής Προγράμματος (PM) πλήρους απασχόλησης θα είναι υπεύθυνος προς το UNDP για την διαχείριση και την διεύθυνση του Προγράμματος. Ο PM, στα πλαίσια εξουσίας που δίδεται και μεταβιβάζεται από το UNDP BRC, προβλέπεται να είναι υπεύθυνος για την ανάλογη καθοδήγηση επί της εφαρμογής, επιτήρησης, παρακολούθησης και αξιολόγησης αυτού του προγράμματος. Ανάλογα δικαιώματα ATLAS θα παραχωρούνται από το UNDP BRC στον Διαχειριστή Προγράμματος. Πιο συγκεκριμένα, θα είναι υπεύθυνος για:

- i) Την προκήρυξη διαγωνισμών και υπεργολαβιών (την διοργάνωση διαδικασιών εκδηλώσεων, την προετοιμασία μελετών).
- ii) Την πρόσληψη προσωπικού του προγράμματος/ έργου
- iii) Την διαχείριση των δραστηριοτήτων του προγράμματος
- iv) Την προετοιμασία εκθέσεων, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εκθέσεων.
- v) Την προετοιμασία και την υποβολή έγκρισης των ετησίων σχεδίων/ πλάνων εργασίας του προγράμματος και την εφαρμογή τους, κατόπιν έγκρισης από το PEG.

Ο Διαχειριστής Προγράμματος θα υποστηρίζεται από ένα Γραφείο Διαχείρισης Προγράμματος (PMO). Το PMO θα στεγάζεται στην Αθήνα. Η Γραμματεία της Οικονομικής Συνεργασίας του Εύξεινου Πόντου (BSEC), στην Κωνσταντινούπολη, έχει εκφράσει την επιθυμία της να φιλοξενήσει μια πρόσθετη μονάδα στις εγκαταστάσεις της έτσι ώστε να διευκολύνει την σχέση μεταξύ του PMO και των Ιδρυμάτων BSEC, και να εξασφαλίσει μια αποτελεσματική συμμετοχή του Τουρκικού ιδιωτικού τομέα στο πρόγραμμα. Αυτό θα ήταν μια ευγενική προσφορά από την Γραμματεία BSEC στο πρόγραμμα μαζί με την οικονομική του συνεισφορά.

Ο PM θα υποστηρίζεται επίσης από το Περιφερειακό Κέντρο του UNDP της Μπρατισλάβα (BRC), από την Μονάδα Υποστήριξης Διαχείρισης και από έναν Διαχειριστή Εργασιών (Operations Manager), από αρμόδιους συμβούλους BRC και από το Περιφερειακό Γραφείο UNDP για την Ευρώπη και το CIS στην Νέα Υόρκη.

Το έργο/ πρόγραμμα αναμένεται να χρηματοδοτηθεί από την Κυβέρνηση της Ελλάδας, της Τουρκίας και το UNDP καθώς και από το BSEC. Άλλες πηγές χρηματοδότησης μπορεί να διερευνηθούν περαιτέρω σε προϋπολογισμούς όπου υπάρχει ευλυγισία και να διευρυνθεί το πρόγραμμα στο περιεχόμενό του, στην γεωγραφική κάλυψη του, και στο χρονικό περιθώριο υλοποίησής του.

Σημείο IV. Επιτήρηση και Αξιολόγηση.

Ο λογιστικός έλεγχος, η επιτήρηση και η αξιολόγηση θα διεξάγονται σύμφωνα με τις πρακτικές και τις διαδικασίες του UNDP. Σε συνέχεια των παραπάνω, ο PM θα διασφαλίζει ημερήσια παρακολούθηση της εφαρμογής του προγράμματος.

Θα αναπτυχθεί ένα σύστημα επανεξέτασης του προγράμματος από τον PM, σε συνεννόηση με τους κύριους αντιπροσώπους (stakeholders) και εταίρους εφαρμογής του προγράμματος ως εξής:

-Ημερήσια επιτήρηση της διαδικασίας εφαρμογής θα είναι ευθύνη του PM, βάση του Ετήσιου Πλάνου Εργασίας του προγράμματος (AWP) και των δεικτών του. Η ομάδα PMO θα ενημερώνει το BRC και RBEC του UNDP για την όποια καθυστέρηση ή τις όποιες δυσκολίες αντιμετωπίζονται κατά την εφαρμογή, έτσι ώστε να μπορούν να υιοθετηθούν μέτρα υποστήριξης ή διόρθωσης σε καίρια στιγμή και με τρόπο ανορθωτικό..

-Περιοδική επιτήρηση της διαδικασίας εφαρμογής θα αναληφθεί από το BRC του UNDP. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με διάφορα σχήματα συμπεριλαμβανομένου των συναντήσεων με τον PM, των εξωτερικών αποστολών, της συλλογής στοιχείων ανατροφοδότησης από τους συμμετέχοντες, της επανεξέτασης ανωφύτως εκθέσεων, των αναλύσεων των στοιχείων της Άτλας, κ.λ.π. Αυτό θα επιτρέψει να ληφθεί γνώση και σοβαρά υπ' όψιν, και να προβλεφθούν, τα όποια προβλήματα σχετικά με το πρόγραμμα έγκαιρα, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η ομαλή εφαρμογή των δραστηριοτήτων του προγράμματος.

-Αναφορά της επιτήρησης του προγράμματος. Ο PM σε συνδυασμό με το UNDP θα είναι υπεύθυνος για την προετοιμασία και την υποβολή των παρακάτω εκθέσεων που αποτελούν μέρος της διαδικασίας επιτήρησης:

i) Ετήσιος Απολογισμός Προγράμματος (APRs)

Θα παρέχεται ένας Ετήσιος Απολογισμός Προγράμματος που να περιγράφει σε γενικές γραμμές τις κύριες ενημερώσεις δεδομένων στην διαδικασία υλοποίησης του προγράμματος από τον PM στο PEG. Η διατύπωση/ το σχήμα του APR θα είναι σε ευθυγράμμιση με τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές του UNDP.

ii) Τεχνικές Αναφορές (TRs)

Τεχνικές αναφορές, που θα ετοιμάζονται όταν αυτό απαιτείται και είναι κατάλληλο, είναι λεπτομερή έγγραφα που καλύπτουν συγκεκριμένους τομείς ή επιστημονικές

εξειδικεύσεις στα πλαίσια ολόκληρου του προγράμματος. Οι τεχνικές αναφορές μπορούν επίσης να ετοιμαστούν από εξωτερικούς συμβούλους – συνεργάτες και θα πρέπει να είναι περιεκτικές και πλήρης, εξειδικευμένες αναλύσεις των επακριβώς προσδιορισμένων τομέων της έρευνας εντός του πλαισίου του προγράμματος. Αυτές οι τεχνικές αναφορές θα αντιπροσωπεύουν, όπου είναι κατάλληλο, την ουσιαστική συνεισφορά του έργου σε συγκεκριμένους τομείς και θα χρησιμοποιούνται κατά τις προσπάθειες διάδοσης σημαντικών πληροφοριών και τις καλύτερες πρακτικές σε τοπικό, κρατικό/εθνικό και διεθνές επίπεδο.

iii) Τριμηνιαίες Εκθέσεις Προόδου του Προγράμματος (QPPRs)

Οι QPPRs θα προετοιμάζονται/ συντάσσονται για να δοθεί μια σύντομη γενική εικόνα της κατάστασης και της πορείας των δραστηριοτήτων του προγράμματος.

Σημείο V. Νομικό Πλαίσιο

Το παρόν έγγραφο περιφερειακού προγράμματος θα είναι το μέσο που θα αναφέρεται ως αυτό στο Άρθρο 1 της Πρότυπης Συμφωνίας Θεμελιώδους Βοήθειας (SBAA) μεταξύ των Κυβερνήσεων που συμμετέχουν και του Προγράμματος Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών.

Μέρος II. ΠΛΑΙΔΙΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΠΟΡΩΝ

Επιθυμητό Αποτέλεσμα(τα): Αυξημένη οικονομική στήριξη στην περιοχή του Ευζέινου Πόλου
Δείκτες Αποτελέσματος: 1) Εμπορικές και επενδυτικές ευκαιρίες στην υπό-περιοχή για προϊόντα / υπηρεσίες που διατίθενται ή που πρόκειται να αναπτυχθούν, να ενισχυθούν. 2) Αποστηρίκτες προώθησης περιφερειακού εμπορίου και περιφερειακών επενδύσεων που αποτελούν την κύρια τάση στη δραστηριότητα των ιδρυμάτων υποστήριξης επιχειρήσεων της περιοχής
Εφαρμογή/ Διαθέσιμη Γραμμή Υπηρεσίας MYRF: 1.4 Η Πλατφόρμα που αφορά τους φτωχούς 1.5 Ανάπτυξη του Ιδιωτικού Τομέα
Τίτλος Προγράμματος και Προδιαπορισμός (ATLAS Award ID): Πρόγραμμα Προώθησης Εμπορίου και Επενδύσεων στον Ευζέينو Πόλο

52

Επιθυμητά Αποτελέσματα	Στόχοι Αποτελεσμάτων για το 2007	Ενδελεχισμένες Δραστηριότητες	Υπεύθυνοι Φορείς	Εισοδοί
1) Σχεδιασμένα έργα, που εκάγονται και η αναμενόμενη δυναμική να χρησιμοποιηθούν αυτά τα έργα για την προώθηση του εμπορίου και των επενδύσεων της υπό-περιοχής από τη δημιουργία θέσεων εργασίας, κονδύλια και χρηματοοικονομική βοήθεια του Ειδικού Πλάτους	1) Μία ποσοτική καταγραφή της συμμετέχουσας εμπορίας και επενδύσεων ενός της υπό-περιοχής που έχει ετοιμαστεί	1.1 Ανάπτυξη ανάλογης ποσότητας εμπορίου σε επίπεδο υπό-περιοχής και προετοιμασία λίστας, κατά προτεραιότητα των προϊόντων/ υπηρεσιών στα οποία θα εστιάσει το πρόγραμμα τις δραστηριότητες του.	UNDP BRC/PMO	Χρόνος, προσωπικό, εξοπλισμός, εκπαίδευση, επικοινωνία
			UNDP BRC/PMO	Χρόνος, προσωπικό, εξοπλισμός, επικοινωνία
		2.1 Προσδιορισμός και θέσπιση οργανισμών/ φορέων στην στήριξη επιχειρήσεων σε επίπεδο κεντρικό ή υπό-περιοχής για τη διεξαγωγή επενδύσεων δυναμικού αγοράς και τη σύνταξη προφίλ εταιρειών	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσωπικού, εξοπλισμός, διοικητικές μέθοδοι, εξοπλισμός

	3) Ένα φόρουμ οργανισμών υποστηρίξης επιχειρήσεων στην υπό-περιοχή που έχει οργανωθεί για να προσδιορίσει, καθόλου/υπηρεσίες, ποσοστά/εργασίες, στα οποία το πρόγραμμα θα εστιάζει τις δραστηριότητες του. 4) Μια εκδήλωση προσέδοσης εμπορίου και/ή επενδύσεων που θα οργανωθεί		
υποστηρίξης επιχειρήσεων σε επίπεδο κερτικό ή υπό-περιοχής στην ένταξη στη γενική πορεία της δικαιοσύνης τους της χρήσης των εργαλείων προσέδοσης του διατηρησιακού εμπορίου και επενδύσεων. 3.1 Οργάνωση ενός φόρουμ οργανισμών υποστηρίξης επιχειρήσεων στην υπό-περιοχή	4.1 Οργάνωση μιας εκδήλωσης προσέδοσης εμπορίου ή/και επενδύσεων	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσωπικού, εξοπλισμός, διοικητικές μέριμνες, μεταφορικά κ.λπ.

Αποτελέσματα	το 2006	αποτελέσματα, συμπεριληφθέντες	Υπεύθυνοι Φορείς	Εισορές
1) Συγκεκριμένα έργα, που έχουν εισαχθεί και η αναμενόμενη δυνατότητα να χρησιμοποιηθούν αυτά τα έργα για τη πρόληψη του εμπορίου και επενδύσεων της υπό- περιφέρειας από τη συγκεκριμένη κατάσταση του Ευζέινου Πόλου που έχει δημιουργηθεί	1) Οργανισμοί υποστήριξης επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικό/ υπό- περιφέρειας προοδισμικοί και δεσμευμένοι να διεξάγουν έρευνες δυναμικού της αγοράς και να συντάσσουν προφίλ εταιρειών	1.1 Προοδισμικός και δέσμευση οργανισμών στη στήριξη επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικό ή υπό- περιφέρειας για τη διεξαγωγή έρευνών δυναμικής της αγοράς και τη σύνταξη προφίλ εταιρειών 1.2 Οργάνωση δραστηριοτήτων ανάπτυξης δυναμικού για να βοηθηθούν οι οργανισμοί/ φορείς υποστήριξης επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικό/ υπό- περιφέρειας στην έναρξη τους στη γενική πορεία της δικαιοσύνης της χρήσης εργασιών πρόληψης διαμεσολαβητικού εμπορίου και επενδύσεων 2.1 Οργάνωση δύο εκδηλώσεων πρόληψης εμπορίου και/ ή επενδύσεων	UNDP BRC/PMO	Χρόνος προσαρμογής, εμπειρογνώμονες, υπεργολαβίες, εκτιμήσεις, επικοινωνία
			UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσαρμογής, εμπειρογνώμονες, διοικητικές μέριμνες εμπειρογνώμονες

2) Δέσμευση του ίδιων του Τομέα που υποβάλλεται μέσω του Global Compact για να δεικνύονται η διαήκηση του εμπορίου και επενδύσεων της υπό- περιοχής σε μια συνεχή και βιώσιμη βάση	3) Δημιουργία δικτύων Global Compact σε επίπεδο υπό- περιοχής και/ ή κρατικό (όπου συνιστάται)	3.1 Βοήθεια στην οντότητα δικτύων υπό- περιοχής και /ή δικτύων Global Compact 3.2. Οργάνωση δραστηριοτήτων /εκδηλώσεων ενημέρωσης πάνω σε θέματα UN Global Compact και/ ή υφιστάμενες επενδύσεις καθώς και αρχές CSR με πρακτική εκτίμηση στο πως οι εταιρείες μπορούν να ωφεληθούν όσον αφορά στην ενισχυμένη παραγωγικότητα και τον ανταγωνισμό	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσωπικού, διοικητική εκδηλώσεων, μέριμνα εξοπλισμού
3) Διομήσεις και περιορισμοί που επιβάλλουν την επέκταση του εμπορίου και των επενδύσεων της υπό- περιοχής αντιμετωπίζονται με πρωτοβουλίες που στοχεύουν σε συγκεκριμένες επιταγές	4) Ένα θεματικό εγχειρίδιο οργανωμένο για να αξιολογηθούν οι περιορισμοί και οι διομήσεις που επιβάλλουν το εμπόριο και τις επενδύσεις της υπό- περιοχής λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές προβλέψεις της Ε.Ε. και του ΠΟΕ	4.1 Οργάνωση ενός θεματικού εγχειρίδιου με τη μέγιστη αντισταθμιστική υποστήριξη των εθνικών/ κρατικών επιταγών ή της υπό- περιοχής καθώς και αρχές εθνικές ή της υπό- περιοχής	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσωπικού, εγχειρίδια διοικητικής μέριμνα εξοπλισμού

Εκδημητά Αποτελέσματα	Στόχοι Αποτελεσμάτων για το 2009	Ενδελεχμένες Απεριγραφήσεις	Υπεύθυνοι Φορείς	Εισοδοί
1) Συγκεκριμένα εργασία που έχουν εισαχθεί και η αναποδισμένη δυνατότητα να χρησιμοποιηθούν αυτά τα εργασία για τη αποδότηση του εμπορίου και επενδύσεων της υπό-περιοχής από τη επιχειρηματική κοινότητα του Ευξείνου Πόντου που έχει δημιουργηθεί	1) Οργανισμοί υποστήριξης επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικό/ υπό-περιοχής προσδιορισμένοι και δεσμευμένοι να διεξάγουν έρευνες δυναμικού της αγοράς και να συντάξουν προφίλ εταιρειών 2) Δύο εκδηλώσεις αποδότησης εμπορίου και/ ή εμπορίου που θα οργανωθούν	1.1 Προδιορισμός και δέσμευση οργανισμών στη στήριξη επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικό ή υπό-περιοχής για τη διεξήγηση έρευνών δυναμικής της αγοράς και τη σύνταξη προφίλ εταιρειών 2.1 Οργάνωση δύο εκδηλώσεων προώθησης εμπορίου και/ ή επενδύσεων	UNDP BRC/PMO	Χρόνος προσωνυμικού, εμπειρογνώμονες, υποχρεώσεις, εκτιμήσεις, εκκρεώνοντα
2) Δέσμευση του Ιδρυτικού Τομέα που προσφέρεται μέσω του Global Compact για να δεσμευθούν ή διεύθυνση του εμπορίου και επενδύσεων της υπό-περιοχής σε μια συνεχή και βιώσιμη βάση	3) Δημιουργία δικτύων Global Compact σε επίπεδο υπό-περιοχής και/ ή κρατικό (όπου συνιστάται)	3.1 Βοήθεια στην ανάπτυξη δικτύων υπό-περιοχής και/ ή δικτύων Global Compact 3.2. Οργάνωση δραστηριοτήτων/ εκδηλώσεων ενημέρωσης πάνω σε θέματα UN Global Compact και/ ή υπεύθυνες επενδύσεις καθώς και αρχές CSR με παρακτική εκτίναξη στο πως οι εταιρείες μπορούν να ωφεληθούν όσον αφορά στην ενισχυμένη παραγωγικότητα και τον ανταγωνισμό	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσωνυμικού, διοικητική μέριμνα εκδηλώσεων, εμπειρογνώμονες

3) Δυσέρπαιες και περιορισμοί που επιβάλλουν την επέκταση του εμπορίου και των επενδύσεων της υπό-περιοχής ανταλλάσσονται με προσωποβολίες που στοιχίζουν σε συγκεκριμένες εξαγωγικές	4) Ένα θεμελιώδες εργαστήριο οργανωμένο για να αξιολογηθούν οι περιορισμοί και οι δυσέρπαιες που επιβάλλουν το εμπόριο και τις επενδύσεις της υπό-περιοχής λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές προβλέψεις της Ε.Ε. και του ΠΟΕ	4.1 Οργάνωση ενός θεμελιώδους εργαστηρίου με τη μέγιστη ανάμειξη ιδρυμάτων υποστηρίξης εθνικών/κрупικών επιχειρήσεων ή της υπό-περιοχής καθώς και αργές εθνικές ή της υπό-περιοχής	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσανατολισμού, εργαστήρια διαμετακίνησης μέσων, εξοπλισμοί
4) Απουσιολογίες ποσότητας ποσότητας επανεξέλεσσονται ενόψει σχεδιασμού της δεύτερης φάσης του ποσότητας	5) Στοιχεία για το σχεδιασμό της δεύτερης φάσης που έχει διατυπωθεί	5.1 Εμπνεύσεσση και διδασκαλία των αποτελεσμάτων του ποσότητας 5.2 Εισαγωγή και αρχή διαβουλεύσεων με κίριους μετόχους και άλλους πιθανούς δότες για την προσέλεση υποστηρίξης στη δεύτερη φάση του Ποσότητας	UNDP BRC/PMO	Ταξίδια, χρόνος προσανατολισμού, εξοπλισμοί

Πλαίσιο Επιτήρησης Αποδοτικότητας

Αναμενόμενα Αποτελέσματα	Δείκτες Αποδοτικότητας	Βάση/ Κατάταξη Όριο	Πηγές πληροφοριών	Αρμοδιότητα
Μια ποσοτική απογραφή της ημελερωματικότητας των τομέων εμπορίου και επενδύσεων στην ΓΑΔ-περιοχή που έχει ετοιμασθεί	Μια ανάλυση ροής εμπορίου που έχει ετοιμασθεί και διαρθεί Στόχος: Ανάλυση Ροής Εμπορίου που ετοιμάσθηκε μέχρι τον Ιούνιο 2007	Έλλειψη πληροφοριών για το δια-περιφερειακό εμπόριο και τις ευκαιρίες επενδύσεων	Ανάλυση Ροής Εμπορίου	Γραφείο Προγράμματος Διαχείρισης
Χρηματοδοτικοί/φορείς υποστήριξης επιχειρήσεων σε επίπεδο κρατικού/υπο-περιοχής δεσμευμένοι να μεξάνουν έρευνες δυναμική της αγοράς και να συντάξουν προφίλ εταιρειών	Ένα δίκτυο σημείων εστίασης που ιδρύθηκε σε καθεμία από τις χώρες που καλύπτονται από το πρόγραμμα Στόχοι: 1) ένα σημείο εστίασης που προσδιορίζεται για κάθε χώρα 2) τουλάχιστον τρεις έρευνες αγοράς/επαφές προφίλ εταιρειών που έχουν ετοιμαστεί ανά χώρα	Η απουσία δικτύου σημείων εστίασης θα εμποδίσει την εφαρμογή του προγράμματος	Αναπροφοδότηση από τα σημεία εστίασης	Γραφείο Προγράμματος Διαχείρισης
Να φέρουν οι οργανισμών υποστήριξης επιχειρήσεων στην πόλ-περιοχή που έχει οργανωθεί να προσδιορίσει προϊόντα/πηρεσίες προτεραιότητας στα οποία το πρόγραμμα θα εστιάσει δραστηριότητες του	Φόρουμ που οργανώνεται μέχρι τον Οκτώβριο 2007 Στόχος: Συμμετοχή τουλάχιστον δύο αντιπροσώπων ανά χώρα	Το φόρουμ ανταποκρίνεται την εκδήλωση ένορκης/επείγουσας του προγράμματος	Αναπροφοδότηση από ιδρύματα υποστήριξης επιχειρήσεων σε εθνικό-κρατικό επίπεδο και επίπεδο υπο-περιοχής	Γραφείο Προγράμματος Διαχείρισης
Καθιέρωση προώθησης εμπορίου/επενδύσεων που έχουν οργανωθεί	Πέντε εκδηλώσεις έχουν οργανωθεί Στόχος: τουλάχιστον 200 εταιρείες θα παρευρεθούν	Απουσία συγκεκριμένων εκδηλώσεων που να εστιάζονται στην προώθηση του δια-περιφερειακού εμπορίου και των επενδύσεων	Αναπροφοδότηση από ιδρύματα υποστήριξης επιχειρήσεων σε εθνικό-κρατικό επίπεδο και επίπεδο υπο-περιοχής	Γραφείο Προγράμματος Διαχείρισης
Καθιέρωση δικτύων Global Compact σε επίπεδο υπο-περιοχής και/ή εθνικό κρατικό που συνίσταται απαραίτητα)	Ένας αριθμός δικτύων Global Compact έχει εγκαθιδρυθεί Στόχος: Εγκαθιέρωση τουλάχιστον δύο δικτύων με τουλάχιστον 10 εταιρείες να έχουν δηλώσει συμμετοχή ανά δίκτυο	Το δίκτυο Global Compact δεν είναι εκτενές παρόν στην υπο-περιοχή. Αυτή τη στιγμή λειτουργεί ένα Global Compact στη Βουλγαρία, στη Ρωσία, στην Τουρκία και στην Ουκρανία. Δίκτυα GC ιδρύονται στην	Αναπροφοδότηση από τοπικές επιχειρηματικές κοινότητες αντίστοιχες ΜΚΟ, μέσα ενημέρωσης και συνδικαλιστικές οργανώσεις	Γραφείο Προγράμματος Περιφερειακό Κέντρο Μαριτσέλα

Θεματικό εργαστήριο που οργανώθηκε για να αξιολογηθεί περιφερειακές και διατάξεις που επιτρέπουν το εμπόριο και τις επενδύσεις της υπό- περσικής λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές προδιαγραφές της Ε.Ε και του ΙΟΕ	Έχει οργανωθεί ένας αριθμός θεματικών εργαστηρίων. Στόχος: Να οργανωθούν τουλάχιστον δύο θεματικά εργαστήρια.	Αρμενία, στη Γεωργία, στη Μολδαβία, στη Ρουμανία και στη Σερβία. Απουσία συγκεκριμένων πρωτοβουλιών ωστόσο από τον ιδιωτικό τομέα πέρα στον προσδιορισμό περιορισμών που επιτρέπουν το δια- περιφερειακό εμπόριο και τις επενδύσεις	Έρευνες Αγορών, Ανταποδοτικότητα	Γραφείο Προγράμματος Διεύθυνση
---	--	---	---	--

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΛΑΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ και ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2) (1.225,000 Ευρώ/ \$Δολ. ΗΠΑ Ισοδύναμο 1.531,250 / 1 Ευρώ=1.25 Δολ. ΗΠΑ)

Σχεδιασμένος Προϋπολογισμός (σε \$ Δολ. ΗΠΑ)					
Περιγραφή Προϋπολογισμού		Συνολικό Πόσο	Ποσό σε συγκεκριμένο χρονικό πλαίσιο		
			2007	2008	2009
1100	Μισθός Διαχειριστή Προγράμματος	390,000	130,000	130,000	130,000
1200	Διασυνδ. Σύμβουλοι	150,000	50,000	50,000	50,000
1300	Τοπικοί Σύμβουλοι	60,000	20,000	20,000	20,000
1600	Ταξιδιωτικά Έξοδα	50,062	16,687	16,687	16,687
1400	Υπηρεσία συμβάσεων	210,000	70,000	70,000	70,000
2100/71400	Υπεργολαβίες(εκδηλώσεις/ έρευνες αγορών) ¹	360,000	120,000	120,000	120,000
2200	Εξοπλισμός και Έπιπλα	34,500	20,500	7,000	7,000
2215	Οχήματα & έξοδα κίνησης	30,000	25,000	2,500	2,500
2400	Επικοινωνία (τηλ, fax, συνδ.)	48,000	16,000	16,000	16,000
2500	Διάφορα έξοδα/ έξοδα εκτύπωσης	10,000	2,000	4,000	4,000
2705	Φιλοξενία	3,000	1,000	1,000	1,000
3100	Ενοίκια και συντήρηση εγκαταστάσεων γραφείου	96,000	32,000	32,000	32,000
31100	Μέσα εγκατάστασης και διοίκηση (GMS 7%)	89,688	29,896	29,896	29,896
όλο		1,531,250	533,083	499,083	499,083

\$ 60,000 Δολ. ΗΠΑ, από το B.L. 72100, διατίθενται συγκεκριμένα στις τρία Γραφεία του UNDP στο Καντόνιο για την ανάθεση εργασιών στο διαβατήριο στην εφαρμογή των δραστηριοτήτων του προγράμματος.
 1) Προβολογισμός δεν περιλαμβάνει 25,000 Ευρώ σε είδος ανταλλάξιμο μετά τον ΟΣΕΠ

ΠΛΑΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Εκπορές/ Δραστηριότητες	2007				2008				2009			
	1η	2η	3η	4η	1η	2η	3η	4η	1η	2η	3η	4η
Εισαγωγή Προγραμμάτων και Ρυθμίσεις εφαρμογής												
Διορισμός προσκεκλητού για την ΟΔΠ (Ομάδα Διαχείρισης Προγράμματος)												
Τύρωση ΓΔΠ (Γραφείου Διαχείρισης Προγράμματος)												
Οργάνωση ανακρίτριας Συνάντησης Συντονισμού												
Προετοιμασία του ToR για το πρόγραμμα και τους συμβούλους												
Εκπομή 1												
Ανάλυση και διάδοση της ανάλυσης ροής εμπορίου												
Προετοιμασία και διάδοση ερευνητών αγοράς /προφίλ εταιρειών												
Προπαρασκευαστική εργασία και οργάνωση φόρουμι επιλογής προϊόντων/ υπηρεσιών												
Προπαρασκευαστική εργασία και οργάνωση εκδηλώσεων εμπορίου /επενδύσεων της υπό- περιοχής												
Εκπομή 2												
Προπαρασκευαστική εργασία, δημιουργία και λειτουργία δικτύων Global Compact σε επίπεδο υπό- περιοχής και εθνικό												
Εκπομή 3												
Προπαρασκευαστική εργασία και οργάνωση θεματικών εργαστηρίων για την αντιμετώπιση περιορισμών και δυσχερειών που επηρεάζουν την εξέταση του εμπορίου και των επενδύσεων της υπό-περιοχής												
Εκπομή 4												
Εκανεξέταση και διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος ενόψει σχεδιασμού της δεύτερης φάσης												

ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΜΕΤΡΙΑΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

Υποθέσεις	Εκτίμηση Κινδύνων	Στρατηγική Μετρίασης Κινδύνων
Οι Κυβερνήσεις Ελλάδας και Τουρκίας προτίθενται να μοιραστούν το κόστος του προγράμματος	Χαμηλός Κίνδυνος Απρόβλεπτες πολιτικές εντάσεις μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων μπορεί να επηρεάσουν την εφαρμογή του προγράμματος	Υπογραμμίζεται ότι το πρόγραμμα στοχεύει τον ιδιωτικό τομέα και εστιάζει ένα συγκεκριμένο ζήτημα / αίτημα οικονομικής ολοκλήρωσης της υπό-περιοχής
Ιδρύματα υλοστηρίξης επιχειρήσεων σε έπταδο εθνικά/υπό-περιοχής	Χαμηλός Κίνδυνος Χαμηλό επίπεδο ενδιαφέροντος από την επιχειρηματική κοινότητα σε σχέση με τις πρωτοβουλίες του προγράμματος;	Αναπτύσσονται πρωτοβουλίες που καθοδηγούνται από τα Ιδρύματα υλοστηρίξης επιχειρήσεων σε επίπεδο εθνικό/υπό-περιοχής Εστίαση σε συγκεκριμένους τομείς προϊόντων/ υπηρεσιών που έχουν τη μεγαλύτερη δυναμική όσον αφορά τη δημιουργία του δια-περιφερειακού εμπορίου και επενδύσεων
Γραφεία Χαρών UNDP που υλοστηρίζουν τις δραστηριότητες του προγράμματος	Χαμηλός-Μεσαίος Κίνδυνος Γραφεία Χαρών UNDP μπορεί να μην αναγνωρίσουν την προστιθέμενη αξία από αυτό το πρόγραμμα της υπό-περιοχής στις δραστηριότητες της χώρας τους	Ανάπτυξη μηχανισμών για σύνδεση του προγράμματος και των προγραμμάτων σχετικών των χωρών με συγχρόνως συσχετιστική εστίαση

ΣΕΛΙΔΑ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ

Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη και τα ΚΑΚ
Περιφερειακό Κέντρο της Μπρατισλάβα

Αναμενόμενη εκροή (ες)/Ετήσιοι Στόχοι: Ανάλυση ροής εμπορίου που έχει διατυπωθεί, έρευνες αγοράς που έχουν ετοιμασθεί, εκδηλώσεις προώθησης εμπορίου και επενδύσεων που έχουν οργανωθεί, δίκτυα υπό- περιοχής και/ ή δίκτυα Global Compact που έχουν δημιουργηθεί, εργαστήρια που θα απευθυνθούν στις δυσχέρειες που επηρεάζουν τις επεκτάσεις εμπορίου και επενδύσεων της υπό- περιοχής που έχουν οργανωθεί.

Εταίρος Εφαρμογής: UNDP DEX
(Διοριζόμενο ίδρυμα/ εκτελεστική οντότητα)

Υπεύθυνα Μέρη: Περιφερειακό Κέντρο UNDP της Μπρατισλάβα
(Οντότητες εφαρμογής)

Περίοδος Προγράμματος: 2007-2009	Αναμενόμενος προϋπολογισμός: Δολ. ΗΠΑ \$
Συνισταμένη Προγράμματος: 1.4 και 1.5	ισοδύναμα με 1,250,000 Ευρώ:
Τίτλος Προγράμματος: Πρόγραμμα	• UNDP: 200,000 Ευρώ
Προώθησης Εμπορίου και Επενδύσεων	• Καταμερισμός Κόστους Κυβέρνησης
στον Εύξεινο Πόντο	(Ελλάδα): 500,000 Ευρώ
Διάρκεια Προγράμματος: 36 μήνες	• Καταμερισμός Κόστους Κυβέρνησης
Διακανονισμός Διαχείρισης: DEX	(Τουρκία): 500,000 Ευρώ
	• Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας
	Ευξείνου Πόντου: 50,000 Ευρώ (συμπερ.
	25,000 Ευρώ συνεισφοράς σε είδος)

Συμφωνημένα από (UNDP): _____/κα. Marta Ruedas,
Περιφερειακή Διευθύντρια Περιφερειακού Γραφείου για την Ευρώπη και τα ΚΑΚ

Άρθρο δεύτερο

Οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο ΙΧ της Συμφωνίας δύνανται να επέλθουν τηρουμένων των συνταγματικών διαδικασιών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από την δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας με το Πρόγραμμα που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου Χ της Συμφωνίας.

Αθήνα, 11 Ιουλίου 2008

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Τ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Χ. ΦΩΛΙΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

[Handwritten signature]

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ